

MAQUINA DE TEJER  
INDUSTRIAL LIVIANA

helvetia 400

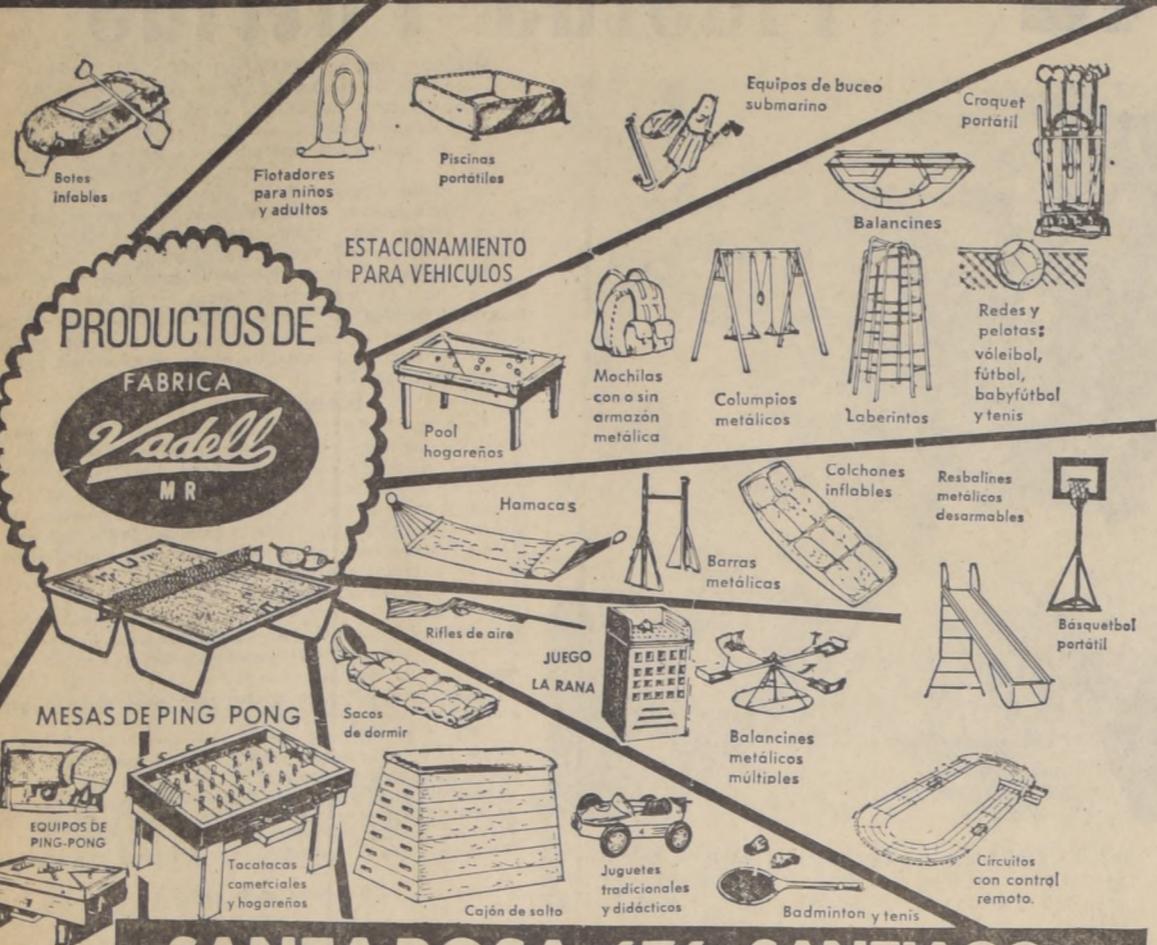
• CURSO GRATIS INMEDIATO

DISTRIBUIDORA DE  
MAQUINAS DE TEJER HELVETIA LTDA.

DISTRIBUIDOR DIRECTO DE FABRICA  
CURSOS ESPECIALES INTENSIVOS PARA  
CLIENTES DE PROVINCIA  
AMPLIOS STOCK PERMANENTE DE REPUESTOS  
Y REPARACION

MEJOR SUAVIDAD DE MANEJO  
MEJOR CALIDAD DE TEJIDO  
VARIEDAD INFINTA DE PUNTOS.  
TEJE LANA, HILO, SEDA, ALGODON  
Y TODO TIPO DE FIBRA SINTETICA  
TEJIDO APROVECHABLE 1 METRO

ARTURO PRAT 1112



SANTA ROSA 676 SANTIAGO

FIAT 125, nuevo	1973
AX - 330, nueva	1973
MG - 1.300 .....	1972
BEAUMONT .....	1969
PEUGEOT .....	1968
FIAT 1.500 .....	1967
CHEVY NOVA .....	1964
CORVAIR .....	1962

RECEBIMOS VEHICULOS EN  
PARTE DE PAGO.  
Otorgamos créditos

KLEINKOPF  
AUTOS S. A.  
ALAMEDA N.º 333

SITIO  
INDUSTRIAL

Urbanizado con o sin galpón 5.000 m<sup>2</sup>. aproximadamente

Llamar lunes FONOS 50155 - 561452

COMPRO  
FIERRO FUNDIDO DE PRIMERA  
Eº 18 KILO

AVDA. SILVA 930 paradero 1 Gran Avda.

MYKONOS



Pantalones  
de modernos  
diseños y  
colores para  
hombres, mujeres  
niños y niñas.

EXCLUSIVIDAD  
EN PANTALONES  
MARINEROS

MYKONOS  
Depósito  
de fábrica  
Ventas  
al detalle

Santos  
Dumont 285  
casi esquina  
de Av. Perú

ARRIENDO CASA

50 METROS CUADRADOS CAMINO  
Villarrica-Pucón, lado lago, playa propia, meses  
completos noviembre, diciembre 1973, enero, febrero, marzo y abril de 1974.  
Consta de alhajamiento completo, sólo para siete  
personas, camas Box Spring, colchones Rosen, literas, baño completo ducha americana, cocina completa incluido frigorífico, agua caliente y fría, calefacción ambiental, televisión, playa estacionamiento  
sólo dos coches, camino a la playa pavimentado  
para uso de lancha.  
Sólo interesados escribir indicando nombre dirección y teléfono a

CASILLA 1238, TEMUCO  
o CASILLA 2070, SANTIAGO.

PISCINAS  
POLYESTER Y FIBRAS DE VIDRIO

Tipo Circular de 1.60 m. de diámetro x 0.50 alto.  
Tipo Riñón de 2.70 m. de largo x 1.60 ancho x 0.60  
alto.  
Pueden ser colocadas sobre o bajo nivel en el jardín.  
Entrega inmediata

OSCAR ANGUITA F.  
MATIAS COUSINO 150 Of. 839  
FONO: 84856

MAQUINA DE TEJER  
INDUSTRIAL LIVIANA

helvetia 400

• CURSO GRATIS INMEDIATO

DISTRIBUIDORA DE  
MAQUINAS DE TEJER HELVETIA LTDA.

DISTRIBUIDOR DIRECTO DE FABRICA  
CURSOS ESPECIALES INTENSIVOS PARA  
CLIENTES DE PROVINCIA  
AMPLIOS STOCK PERMANENTE DE REPUESTOS  
Y REPARACION

MEJOR SUAVIDAD DE MANEJO  
MEJOR CALIDAD DE TEJIDO  
VARIEDAD INFINTA DE PUNTOS.  
TEJE LANA, HILO, SEDA, ALGODON  
Y TODO TIPO DE FIBRA SINTETICA  
TEJIDO APROVECHABLE 1 METRO

ARTURO PRAT 1112

PARA SU AX-330  
techo  
glass  
desmontable  
plástico  
reforzado

TECHO GLASS está fabricado con el  
material más moderno usado en las  
industrias de los países avanzados  
Resistente - Aislante - Liviano -  
Estético y en Colores  
a Elección

por sólo Eº 12.500

Protéjase de robos, frío,  
calor, humedad, defienda su  
físico en caso de accidente.

indelmac  
GUERNICA 4588  
FONO 793123



COBERTIZOS  
TERRAZAS  
PIEZAS con estanterías  
CIMETI



Diversos colores, modelos y tamaños

ENTREGA INMEDIATA  
Exposición y ventas:  
MARIA AUXILIADORA 838  
(Paradero 6 1/2 Gran Avenida)

SOLICITE UN  
REPRESENTANTE

FONO 51386

ATENCIÓN SABADOS Y DOMINGOS

HASTA LAS 17 HRS

IND. METALURGICA VALMOVAL LTDA.

ALCALDE PEDRO ALARCON 1040 F: 511933 - STGO.

PARADERO 6 GRAN AVENIDA

ROPEROS  
METALICOS

Según  
normas del  
S.N.S.

estantería  
de acero

IND. METALURGICA VALMOVAL LTDA.

ALCALDE PEDRO ALARCON 1040 F: 511933 - STGO.

PARADERO 6 GRAN AVENIDA

EMPRESA CONSTRUCTORA

Para obra de importancia

NECESITA DE INMEDIATO

INGENIERO O

CONSTRUCTOR CIVIL

CASILLA 4116

auto sin  
chofer arrendamos

fiat 125 - fiat 600 - renoleta - peugeot  
por días - semanas - meses

fono: 234365

MANUEL MONTT 1041

SERVI

RENT

A CAR

ESTANQUES  
todas las medidas en  
ACERO INOXIDABLE

WOLFF Y SCHERSON LTDA.

Miraflores 695 - Fones 392309 - 395087

CORTINAS DE BAÑO  
(JUEGO)

ZAPATEROS

BOLSAS PARA PAÑALES

precios especiales para comerciantes.

Fábrica: AV. MATTIA 203.

COBERTIZOS PARA AUTOS



ORNAMENTAL  
MODERNOS

PARRONES Y PERGOLAS  
METALICAS PREFABRICADAS

LINDOS COLORES  
AL DUCO

MEDIDAS A PEDIDO

LINDOS COLORES  
ORNAMENTO  
AL JARDIN

JUEGOS  
INFANTILES

PARA  
EL HOGAR,  
COLEGIOS,  
Y PLAZAS

MEDIDAS A PEDIDO  
METALICAS Y PLASTICAS

PIEZA  
EMPLEADA, ETC.

PRODUCTOS METALICOS  
DE ALTA CALIDAD

INDUSTRIAS  
PRACTIC

Fono 515185 515550

San Joaquin 451

actual Carlos Valdovinos

DESPACHAMOS A TODO EL PAÍS

CUBIERTAS PARA  
TERRAZAS

MEDIDAS A PEDIDO  
METALICAS Y PLASTICAS

VALPARAISO  
Carabineros  
mientr... fotogra...

En Co...

Si está en buen estado le  
garantizamos una venta  
rápida y segura.

LIQUIDACIÓN EN EFECTIVO

autos California

HARVEY Y CIA.

IRARRAZAVAL 1445

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

ment... la  
principal  
regional,  
ante las  
cons...  
activida...  
poder...

En Co...

CONCE...

A 30 Días Plazo Iba a Producirse el Colapso Completo.

# Ruina Total del Cobre Causó Régimen Marxista

CHUQUICAMATA.— A la entrega de secretos industriales a una potencia extranjera, la dependencia administrativa marxista de CORRECHUQUI añadió la caída total de dicha industria, con la paralización de la producción en su totalidad dentro de 30 días, 95 mil toneladas de cobre era el volumen de la producción. Además, en aquella y compleja de cuantiosos robos en dinero, vehículos, repuestos de maquinaria y mantenimiento de maquinaria y correspondientes a la mediana y pequeña minería.

Estos y otros materiales figuraron en el informe del nuevo Vicepresidente de CODELCO, Andrés Zauschkevich, en una asamblea general de obreros y empleados de este mineral, donde dio a conocer la cancelación de contratos con ladrones, agitadores, consignas y manejadores de armas, y, en general, de los malos elementos enquistados por la administración de David Silbermann. Esta medida, aseguró, contumaz con todos aquellos que se ajustan a la nueva política técnica económica que regirá para los centros laborales de la minería del cobre.

## EL INFORME

Zauschkevich destaca que tomó en sus manos la Corporación del Cobre por determinación de la Fuerza Militar de Gobierno, "por Chile y para Chile".

Destacó que CODELCO había sido manejado durante los últimos tres años con fundamental interés político partidista e intereses de los altos ejecutivos, con inexcusables cuotes de ciudanos de un determinado tipo y con desprecio de los valores de la mayoría de los chilenos.

## INVERSIONES Y PERDIDAS

Desde 1965 a 1971 nuestro país invirtió una suma cercana a los 60 millones de dólares para

• Robos Increíbles, Déficit de Producción, Ineficiencia y Escandalosos "Cuoteos Políticos" Se Suman a la Traición de Haber Entregado los Secretos Técnicos a Rusia.

aumentar la producción, en los cinco grandes minerales, a 900 mil toneladas de cobre, más 207 mil toneladas cortas de cobre al año. En 1973 debían producirse. Sin embargo, en 1971-1972, la producción total de Chile, a duras penas alcanzó a 718 mil toneladas en vez de un millón 100 toneladas. Esto hizo prácticamente nula la mencionada inversión de 650 millones de dólares.

## Desaparecen Consignas Políticas

CASTRO.— Un nuevo rostro muestra esta ciudad desde que el control de la nación lo asumieron las Fuerzas Armadas y de Caballería.

En efecto, en cuanto se emitió un Bando solicitando a la población su colaboración para borrar desde las fachadas de los edificios y otros lugares la propaganda política de distintos sectores extremistas, que plagan la ciudad, se pudo observar gran interés e inusitada actividad para eliminar los signos y frases impresos.

Tanto en edificios públicos, colegios, escenarios deportivos y residencias particulares ya no se observan los odiados carteles y pinturas, apreciándose fácilmente el contraste, que ha redundado en el hermoseamiento general de la ciudad.

## INVERSIONES

Y PERDIDAS

Desde 1965 a 1971 nuestro país

invirtió una suma cercana a los 60 millones de dólares para

aumentar la producción, en los cinco grandes minerales, a 900 mil toneladas de cobre, más 207 mil toneladas cortas de cobre al año. En 1973 debían producirse. Sin embargo, en 1971-1972, la producción total de Chile, a duras penas alcanzó a 718 mil toneladas en vez de un millón 100 toneladas. Esto hizo prácticamente nula la mencionada inversión de 650 millones de dólares.

## CAUSAS DEL DESCALABRO

En primer lugar, la actitud político-partidista y sectaria de los más altos ejecutivos de CORRECHUQUI y sus colaboradores de exclusiva confianza política.

2- La desmoronación generalizada de supervisores, profesionales y técnicos, gran número de ellos renunciaron y están trabajando en el extranjero. Dentro del núcleo de técnicos que se quedaron había ya más de 30 renuncias presentadas. O sea, "en un mes más, Chuquicamata prácticamente habrá quedado abandonado a la deriva, sin dirección técnica alguna".

3- La desmoronación de la gran masa trabajadora de Chuquicamata y de sus familias por el desabastecimiento de pueras, deficiente atención hospitalaria; agudización del problema habitacional; sectarismo en el área educacional, trato discriminatorio.

4- Mala atención de CODELCO en el suministro vital de repuestos y renovación de equipos fundamentales y.

5- Indisciplina laboral en todos los niveles.

Los dirigentes sindicales me

expusieron los rumores de que serían despedidos tres mil trabajadores que ingresaron a la empresa desde noviembre de 1971. Deseo tranquilizarlos a ustedes. A los despedidos en CODELCO se suman 36 en La Excoya y 126 en Chuquicamata.

Estas son las cifras oficiales.

No habrá persecuciones políticas. Pero si encontramos nuevos elementos del tipo que yo he descrito, los vamos a sacar inmediatamente de ésta y de las otras empresas del cobre. Nada tienen que temer los trabajadores honrados. Solo extraemos a los agitadores, a los que atacaron a los trabajadores. Un ejemplo de lo que sucede es que hemos encontrado un impresionante cantidad de órdenes de compras de repuestos de importación —que no se fabrican en Chile— perdidas desde hace dos años. No se sabe donde están, porque seguramente un funcionario en medio de increíbles farras perdió los documentos. Entonces no hay ladrones refractarios, no hay tractores, no hay repuestos.

## INCREIBLES ROBOS

"Nos hemos encontrado aquí con increíbles robos. Se ha sorprendido a sujetos que se habían robado en maletas más de 15 millones de escudos; robos de toda clase de vehículos; se han 'maleteados' grabadoras, máquinas de escribir, calculadoras y un sin número de bienes de la empresa que nos cuesta muchísimo identificar. La contabilidad era un caos indecriptable, tanto que ustedes no recibían los sueldos y sólo se les pagaban anticipos, queriendo decirles que hubo ladrones y maleteados, delincuentes de la peor especie, algunos están detenidos y juzgados. Otros aun no han sido pero tendrán su recido.

DESPIDOS

Entre las medidas anunciadas por Zauschkevich figura el despido de indeseables. "La primera medida que me tocó iniciar fue la más energética limpieza de elementos extremistas chilenos y extranjeros, delincuentes e individuos totalmente descalificados. En CODELCO se había transformado en un imperio que se servía de las empresas del cobre, fueron desahuciados 132 funcionarios.

6- Colaboración total de la Corporación del Cobre CODELCO hacia Chuquicamata.

## MEDIDAS FUTURAS

1- La empresa está en completa reorganización y racionalización de todas sus faenas, desde la más alta jerarquía.

2- Reunión explicatoria con todos los sindicatos profesionales e industriales de la Gran Minería del Cobre. Con su acuerdo, se prorroga la presentación de los pliegos de peticiones que dependen de la política general de remuneraciones que estudia el supuesto gobierno.

3- Respecto a las grandes conquistas sociales de los trabajadores acorde con la política del gobierno sobre esta materia.

4- Retorno inmediato a la jerarquía y disciplina en el trabajo. Se elimina todo tipo de reuniones políticas, religiosas e incluso deportivas dentro de los locales de trabajo.

5- Colaboración total de la Corporación del Cobre CODELCO hacia Chuquicamata.

## TECNICOS CHILENOS

Los técnicos chilenos —de Chuquicamata— se encuentran en Irán, Sudáfrica, Papúa (isla al norte de Australia), España, Perú, Canadá y Estados Unidos.

¿Cuál es su denominación común? —dijo Zauschkevich—, ¿sus caras? No amigas. Las empresas extranjeras se han peleado a los profesionales de Chuquicamata. Los han peleado por la exclusiva competencia de los profesionales de esta empresa. Todos están dispuestos a regresar si se les llama.



VICUÑA.— Atendiendo al llamado de la Junta de Gobierno Nacional de reconstruir el país, los agricultores del Norte Chico han reiniciado sus labores de siembra y cosechas. Con gran sentido patriótico, los habitantes de la provincia de Coquimbo han aceptado el desafío de las autoridades de restaurar la nación, destruida por tres años de Gobierno marxista.

## Agricultores de Coquimbo Se Pliegan a la Reconstrucción

VICUÑA.— El llamado a la conciencia nacional hecha a todos los chilenos por la Junta de Gobierno Nacional, en el sentido de reconstruir la patria devastada por el depuesto régimen marxista, ha tenido una respuesta de los habitantes de la provincia de Coquimbo, que con gran entusiasmo han emprendido el sacrificado camino de emendar los rumbos de la nación. El comercio se ha normalizado completamente, lo mismo que las labores del dragón, prácticamente detenidos por el sectarismo con que los funcionarios del Gobierno anterior cumplían sus consignas.

Es así como, fruto del trabajo mancomunado de todos los habitantes de la región, el abastecimiento de productos esenciales se ha acrecentado y en la actualidad este es el normal, el "de los antiguos tiempos".

Turina, magallánico, nació en esta ciudad el 17 de enero de 1909. Estudió en la Universidad de Chile titulándose como químico farmacéutico, colegio que preside. Fue Alcalde de Magallanes entre los años 1941 y 1944. Como deportista registró el título de Campeón de Esgrima en 1933.

## Asume Nuevo Alcalde en Magallanes

PUNTA ARENAS.—

Prestó juramento el nuevo Alcalde de Magallanes, fundador de la Legión Cívica de Magallanes, Carlos Turina Blazina.

Turina, magallánico, nació en esta ciudad el 17 de enero de 1909. Estudió en la Universidad de Chile titulándose como químico farmacéutico, colegio que preside. Fue Alcalde de Magallanes entre los años 1941 y 1944. Como deportista registró el título de Campeón de Esgrima en 1933.

## 300 Detenidos Hay en Provincia de Coquimbo

LA SERENA.— Trescientos

personeros están detenidos en distintos recintos en la provincia de Coquimbo, especialmente en la Cárcel Presidio de La Serena y el Regimiento Arica, expresó el Jefe de Plazas teniente coronel de Ejército Aリスト Lapostol y el Prefecto de Carabineros Héctor Arriagada, quienes trabajan en conjunto en las actividades de control de la provincia de Coquimbo y los departamentos de Hasco y Freirina en la provincia de Atacama.

La función de Intendente

de la provincia de Coquimbo, que también la sirvió —dijo el comandante del Regimiento Arica—

es una tarea ardua y de indole variada la que desempeña conjuntamente con el cargo de Jefe de la Plaza en Estado de Sitio.

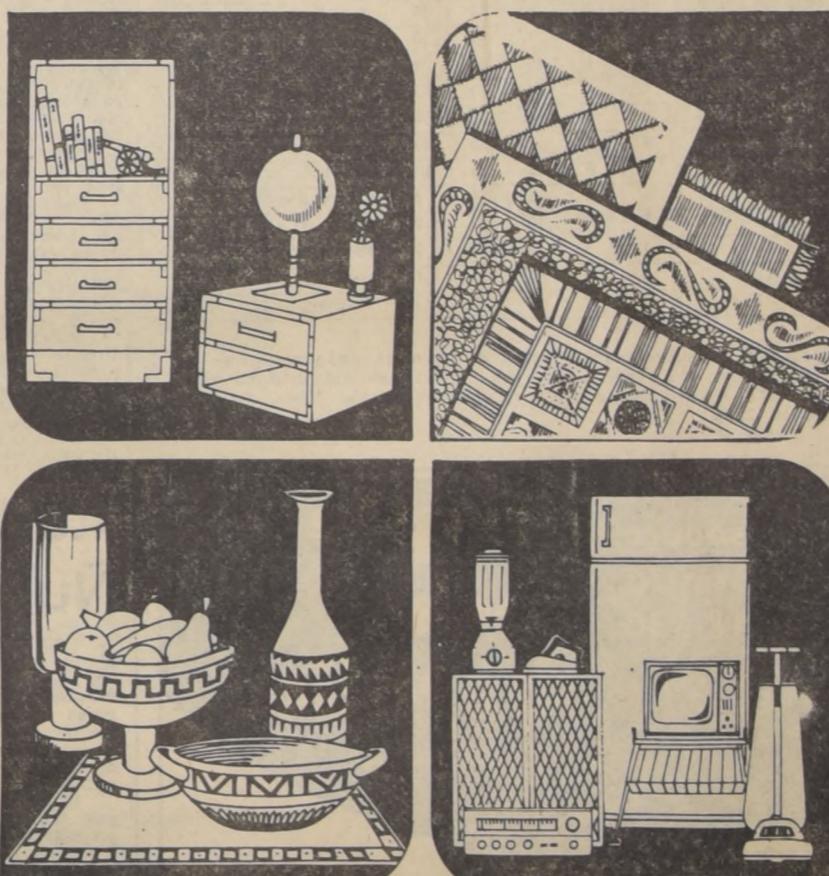
En la zona expresó "no hay

actividades paralelas porque sostengo conversaciones con los más altos personeros de la producción y la construcción. Carreteras, agua potable y otros servicios incluyendo ferrocarriles del Estado desarrollan normalmente sus actividades.

En cuanto a las fuentes de abastecimiento hemos mantenido contacto con productores y distribuidores mayoristas y con los medios de transportes para coordinar una rápida acción y evitar los trámites de una burocracia.

En el puerto de Coquimbo y en el sector marítimo hemos puesto especial interés en la movilidad de los productos alimenticios, maquinarias y otros elementos de importación que son necesarios para acelerar el ritmo en zona de emergencia, aun cuando estamos usando los elementos que existían que ahora aparecen como insuficientes debido a que la movilidad a que he hecho referencia se ha duplicado".

## Desde hoy descubra un mundo para su hogar:



Un mundo para escoger a su completo agrado  
muebles exclusivos de comedor, living y dormitorios.

Bellísimas alfombras artesanales, cubrecamas y generos a telar. Artísticas cerámicas y platería para adornar su hogar.

Modernos acrílicos y fina cuchillería  
Y todos los artefactos modernos para el  
mayor bienestar hogareño  
De todo para su hogar. Multi-oportunidad  
para comprar con multi-economía en  
MULTI-TATTERSALL

**Multi Tattersall**  
Centro Comercial El Faro  
Apoquindo 6005



VALPARAISO.— Efectivos de las Fuerzas Armadas y

Carabineros han continuado en labores de allanamientos en diferentes sectores de la provincia. Las

fotografías permiten apreciar los diversos elementos

En Concepción.-

## Intensifican Búsqueda De Garretón y Enríquez

CONCEPCIÓN.— Intensificó la búsqueda de dos de los principales personajes del pasado reciente que deben responder ante las autoridades militares y los consejos de guerra, de sus actividades, especialmente en la práctica en las filas de las Fuerzas Armadas.

La presencia de ambos había

sido detectada aquí unos cuatro

cinco días antes del martes once de septiembre. Incluso, posterior a esta fecha, se denunció la presencia de Enríquez en el fondo El Retamo, cerca de Florida, pero un operativo militar-policial practicado allí, no dio mayores resultados.

La policía tiene la absoluta certeza que ambos personajes se han escondido en Concepción o sus alrededores. Incluso se ha llegado a sostener

que estos personajes habrían

sostenido una reunión con otros dirigentes políticos de la Unidad Popular, tanto de Chillán como de Concepción, que se encuentran igualmente prófugos.

También ayer la policía recogió

partida de cajas de alimentos para guagua, retenidas desde hace bastante tiempo, fue descubierto en las bodegas de DINAC, Gibbs y Agencias Graham.

Estos productos que eran

negociados a los comerciantes y

que ahora se repartieron sin

mayores trámites entre

todos los negocios de la

ciudad, fueron encontrados

por los nuevos jefes de estas

empresas, nombrados por el

Intendente militar, Coronel Alfredo Rehren Pulido, para

reemplazar a los funcionarios del régimen marxista que fueron destituidos.

COMPRO RODAMIENTOS

Nº 6210 T.B. canastillo de fibra

Nº 6213 T.B. canastillo de fibra

Tratar CAMINO MELIPILLA 9795

FONO 671634 Anexo 281

Sr. HECTOR ORELLANA

## Coquimbo Venció a San Antonio: 2-1

COQUIMBO. — (Rolando Castillo, corresponsal). — Coquimbo Unido consiguió un nuevo triunfo en el certamen de Segunda División al derrotar ayer a San Antonio Portuario por la cuenta de 2 goles a 1, en el partido jugado en el Estadio Militar de este puerto.

La victoria de los locales se consiguió después de una lucha tenaz a lo largo de los noventa minutos de juego, ya que San Antonio fue un rival bastante difícil, que vino decidido a llevarse un punto al menos.

Pese a que Coquimbo se puso en ventaja a los 3 minutos del primer tiempo, gracias a un muy buen gol conseguido por Tapia, fue el cuadro sureño el que tomó el control de las acciones, creándose numerosas oportunidades de gol, pudiendo concretar sólo una de ellas a los 23 minutos, cuando el mediocampista Jofré logró la igualdad en el marcador.

En la segunda etapa, el elenco local evidenció un notable repunte y comenzó a presionar desde temprano sobre el pódium defendido por el buen meta Teodoro Ganz. Sobre los 8' consiguió Coquimbo el gol que sería el de la victoria, al aprovechar Sierra un centro de Morales, y con golpe de cabeza derrotar el arco morado.

### PORMENORES

Estadio Municipal de Coquimbo. Público: 3.300. Recaudación: F\$ 172.180. Árbitro: Patricio Andrade. Equipos: COQUIMBO (2): Rivera; Pérez, Morgado, Rojas, Maluenda; Morales, Tafur, Morales; Sierra, Cifuentes (Allende), Olate. SAN ANTONIO (1): Ganz; Diaz, Rodríguez, Lizama, Mirand; Avila, Jofré; Muñoz, Farias (Ubiña), Cadena, Vaca. GOLES: 3' Tapia; 23', Jofré. Segundo tiempo: 8', Sierra.

## Everton Goleó a Ferroviarios: 5-0

VISIÓN DEL MAR (Correspondiente). — Cumpliendo una faena convincente y completa, Everton goleó ayer a Ferroviarios, el que intentó algunas acciones que pudieron haber desembocado en goles.

Tuvo por allí Leonel Sánchez dos oportunidades, cuando un tiro libre suyo fue atrapado en gran forma por Tapia y una entrada del mismo en internacional, determinó que Janzara la pelota sobre el horizonte a la División de Honor.

Le bastaron sólo 20 minutos al cuadro oro y cielo para demostrar, bajo la mano del ex entrenador de Everton, Raúl Pino, seria un adversario tenaz para las pretensiones vinamarinas.

Sin embargo, en 20 minutos Everton demostró tener un excelente cuadro, con buen planteamiento técnico, trazado por su nuevo entrenador, José Pérez, y con una delantera incisiva y con ansias de gol.

A los 2 minutos, Ricardo Rojas, aprovechó la primera oportunidad para decretar la apertura de la cuenta.

Diez minutos más tarde, a los 12, el mismo Rojas, aprovechó una falla de la defensa rival y de media vuelta anidó el balón en las redes.

Y para rubricar su buena faena, el mismo piloto de ataque vinamarino, decretó la tercera conquista de Everton, cuando a los 18, en una acción confusa en la delantera rival, en la cual participaron, además Moreno y Aretxabaleta, determinó que Rojas en última instancia, con la pierna izquierda, anotara la tercera conquista.

El 3-0 fue tranquilizan-

te para el cuadro oro y cielo, pero lapidario para Ferroviarios, el que intentó algunas acciones que pudieron haber desembocado en goles.

Tuvo por allí Leonel Sánchez dos oportunidades, cuando un tiro libre suyo fue atrapado en gran forma por Tapia y una entrada del mismo en internacional, determinó que Janzara la pelota sobre el horizonte a la División de Honor.

SEUNDA ETAPA

No mostró cambios importantes la segunda etapa. Everton siguió bregando en procura de aumentar el marcador, mientras que Ferroviarios trataba de evitar que la catástrofe aumentara porque sus defensas no fueron capaces de controlar el medio campo vinamarino ni los delanteros evertonianos.

Y fue así que a los 14, un tiro de Martínez, manoteado por Rivera, lo aprovechó Oscar Moreno y decretó la cuarta conquista.

Sobre los 37, fue Aretxabaleta el encargado de apuntar el quinto tanto, después de un pase en profundidad de Martínez.

PORMENORES

Estadio Sausalito. Árbitro: Rafael Hormaza.

Equipos: Everton: Tapia, Arriagada, Espinoza, González, Escobar, López, Martínez, Moreno, Villarroel, Rojas, Aretxabaleta.

Ferroviarios: Rivera, Garrido, Esquivel, Alamos, Pinto, Eyzaguirre, Jería, Pantoja, Méndez, Sánchez, Lira.

GOLES: En el primer tiempo, a los 2, 12 y 18, Ricardo Rojas (E). Segundo tiempo, 14, Moreno, 37, Aretxabaleta. Cambios: Cordero por Pantoja y Lee Cheng por Eyzaguirre, en Ferroviarios. Escobar por Villarroel en Everton.

## Torneo de Ascenso

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Ptos.	PROXIMO RIVAL
AVIACION	12	7	5	0	14	5	19	Coquimbo (v)
S. MORNING	11	6	4	1	22	11	16	Ovalle (v)
EVERTON	12	7	2	3	28	11	16	A. Italiano
A. ITALIANO	11	6	3	2	21	11	15	Everton (v)
C. UNIDO	11	4	6	1	16	10	14	Aviación
OVALLE	11	5	2	4	16	15	12	S. Morning
NUBLENSE	9	3	4	2	14	13	10	San Antonio
SAN ANTONIO	11	3	4	4	14	16	10	Nublense (v)
COLCHAGUA	12	4	2	6	12	24	10	San Luis (v)
FERROVIARIOS	11	2	5	4	13	14	9	Independiente (v)
LISTER ROSEL	11	1	5	5	10	21	7	Iberia (v)
INDEPENDIENTE	12	3	1	8	14	23	7	Ferroviarios
IBERIA	11	1	4	6	9	21	6	Lister Rossel
SAN LUIS	11	1	3	7	10	18	5	Colchagua

NOTA: Los equipos designados con (v) juegan de visitantes. Están pendientes los encuentros entre S. Morning con Lister Rossel (7.a fecha); San Antonio-Iberia (9.a); Nublense-San Luis (9.a); Ovalle-Nublense (10.a); Nublense-Coquimbo Unido (11.a) y A. Italiano-Ferroviarios (11.a).

## triple techo metálico

DUROTEC

la más segura protección para Ud. y su AX-330

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil plancha de Acero aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

garantía contra robos, accidentes

fri, calor, agua, viento

colocación inmediata

en 2 minutos

sin modificar el vehículo</p

desde Principios de Año Estaban Robando:

# Capturados Ladrones que Saquearon Casa de Neruda

Efectivos de carabineros capturaron y pusieron a disposición de la policía a por lo menos 4 personas implicadas en el "saqueo e incendio" de la residencia del poeta Pablo Neruda, ubicada en Márquez de la Plata 0192, propiedad del matrimonio Neruda-Urrutia, una hija de la triste María Maluenda, quien también fue víctima de algunos robos.

Aunque no se dio versión oficial de las pesquisas realizadas, se reconoció que estaban siendo interrogados un niño de 10 años (L. H.) y tres adultos, todos vecinos del que fuera hogar del Premio Nobel de Literatura, 1971.

## TESTIGOS

Los reporteros policiales de "El Mercurio" conversaron ayer con doña Georgina Parraguez, domiciliada frente a la residencia del poeta, quien nos aseguró que "los robos estaban siendo cometidos desde por lo menos el mes de mayo recién pasado".

Doña Georgina explicó que cuando "don Pablo regresó de

Europa, se percató de los robos que había sufrido su casa y trajo un cuidador a vivir aquí".

Posteriormente estuvo viviendo en Márquez de la Plata 0192, propiedad del matrimonio Neruda-Urrutia, una hija de la triste María Maluenda, quien también fue víctima de algunos robos.

Según las informaciones entregadas por doña Georgina Parraguez a nuestro diario, el cuidador del Parque Metropolitano (Cerro San Cristóbal) hizo sear un canal que atravesó la propiedad de Neruda, en busca de objetos robados al poeta. La operación permitió encontrar varias bandejas de plata y algunos cuadros de pintores famosos, totalmente desvirtuados.

"Yo fui advertida por mi hijo menor cuando los ladrones trataron de quemar la casa. Vi a dos muchachos de pelo largo que podrían reconocerlos en cualquier momento..."

Doña Georgina debió preservar frazadas y ponchos a la viuda del poeta, ya que los ladrones desmantelaron casi totalmente la casa.

## DESDE MAYO

La misma vecina conversó con el poeta Pablo Neruda cuando éste descubrió que desconocidos estaban entrando periódicamente a su hogar de Márquez de la Plata, llevándose objetos de arte, ropas y menaje de casa.

"Eso fue más o menos en el mes de mayo recién pasado, cuando don Pablo volvió de Europa..."

Pero el saqueo definitivo se realizó el pasado fin de semana, poco después del "toque de queda" y fue cometido por un número no inferior a 5 personas.

La policía ya ha capturado a 3 adultos y un menor de 10 años, que confesó haber entrado "varias veces a la casa en compañía de otros niños, llevándose algunos objetos que fueron recuperados.

Se dijo en Investigaciones que hoy se mostraría a los ladrones capturados, dando una versión clara de la pesquisa que permitió su captura.

## Católicos Oraron En Maipú

Decenas de miles de cristianos concurrieron durante todo el día de ayer hasta el Templo Votivo de Maipú a pedir a la Virgen del Carmen que reconciliase a sus hijos de Chile.

La cruz de Chile, la cruz de Maipú, alumbró a los feligreses llegados de todos los puntos de la zona central en toda clase de vehículos: carreteras, automóviles, bicicletas, microbuses, camionetas. La multitud se congregó a orar desde temprana hora. Aunque la primera misa se inició a las 10 horas, desde las 7,30 se vio en el lugar decenas de hombres y mujeres de todas las clases sociales y categorías profesionales unidos fervorosamente para orar acatando el llamado de la Iglesia.

## VIRGEN DEL CARMEN

La plegaria "Oración por Chile" fue repetida durante todo el día. En ella los feligreses confiaron a la Virgen honrada por los Padres de la Patria "nuestros hogares, escuelas y oficinas, nuestras fábricas, estadios y rutas, el campo, las pampas, las minas, el mar".

La oración también decla: "Protégenos de terremotos y guerras; salvámonos de discordia, asiste a nuestros gobernantes, concede tu amparo a nuestros hombres de armas, enseñanos a conquistar el verdadero progreso que es construir una gran Nación de hermanos donde cada uno tenga su pan, respeto y alegría".

## MULTITUD

Al mediodía se congregó en el lugar el mayor número de gente. La multitud se apostó incluso en las graderías exteriores. En el interior, los padres de familia, con sus pequeños hijos y abuelos entonaron himnos de plegaria a Dios. El oficio solemne estuvo a cargo del Párroco de Maipú, Reverendo Mauricio Hourton. En la parte de la predicación se refirió al momento actual del país y al papel fundamental que debía jugar el católico de verdad por lograr la reconciliación entre todos los chilenos, al amparo de la Virgen del Carmen, Estrella de los Libertadores de Chile.

## CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO FONDO PARA LA RECONSTRUCCION DE LA ECONOMIA NACIONAL

Los socios de la CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO que aún no han contribuido a este Fondo, podrán enviar su aporte a la Secretaría de la Cámara, para hacerlos llegar en conjunto a las autoridades.

De esta manera el comercio de la capital reiterará su adhesión a la Junta de Gobierno de la República.

CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO



Estos son algunos de los numerosos uniformes de militares o carabineros que elementos extremistas entregaron anónimamente a una iglesia de Las Condes. Había hasta uniformes de cadetes navales

## Extremistas Entregaron Uniformes de las FF. AA.

Elementos de extrema izquierda hicieron llegar en forma anónima a una iglesia de la comuna de Las Condes una importante cantidad de uniformes correspondientes a las tres ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros, los que se encuentran ahora en poder de estos últimos.

También había entre los elementos entregados numerosos distintivos castrenses, algunos delantales para enfermeros, gorras, mochilas, fundas para revólver, morrales de campaña, terciados y otros implementos relacionados con los atuendos militares. No se entregaron armas.

El mayor Jorge Thompson, jefe de grupo en la Escuela de Carabineros, mostró a los periodistas los uniformes militares que estaban en poder de elementos extremistas.

Dijo que todo ello llegó en paquetes a una iglesia católica de Las Condes, los que fueron entregados a cura párroco por personas que no se identificaron.

El mayor Thompson se abstuvo de identificar a la iglesia receptor. Señaló que ello no es conveniente porque el dar informaciones precisas al respecto puede inhibir a las personas que desean entregar uniformes o armas en las iglesias.

A solicitud del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, el Cardenal Raúl Silva Henríquez autorizó hace algunos días a los curas párrocos de los templos católicos a recibir armas y otros elementos que estén en manos civiles en transgresión a las leyes.

Las personas que hagan lo anterior no están obligadas a identificarse ante los sacerdotes. Esto ha permitido recolectar gran cantidad de destruyentes elementos.

De acuerdo a informes oficiales, la extrema izquierda había reunido uniformes del Ejército, la Aviación y la Marina, incluyendo de la Escuela Naval, para engañar y atacar después a los efectivos regulares de las Fuerzas Armadas.

Los uniformes entregados

2 de la Fuerza Aérea, 1 de cadete naval, 1 blusa de cadete naval, 4 tenidas de campana del Ejército, 1 parka de campaña del Ejército, 2 blusas de enfermeros, 1 delantal de la Cruz Roja, 15 gorras de carabineros, 3 del Ejército,



Gorras idénticas a las usadas por los miembros de las Fuerzas Armadas y Carabineros tenían los extremistas de la UP, y que ahora se están deshaciendo de ellas

## SFF A LOS INDUSTRIALES FONDO DE RECONSTRUCCION INDUSTRIAL

Las Asociaciones de Industriales afiliadas a la SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL, han acordado solicitar a todas las industrias y a los empresarios y trabajadores del sector, que canalicen sus aportes al FONDO DE RECONSTRUCCION NACIONAL a través del gremio al que se encuentren afiliados. Aquellas empresas industriales que no se encuentren afiliadas a ningún gremio determinado, pueden efectuar su cooperación a través de la SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL, para cuyo efecto pueden entregar sus aportes en Agustinas 1357, piso 11º de 9 a 18 horas.

SOCIEDAD DE  
FOMENTO FABRIL

las cooperativas son participación!

Breve Historia de la UP.

# Los Extremistas En el Campo

(Capítulo X)

1971

Por Teresa Donoso

En el presente capítulo se aprecia la acción de los extremistas marxistas en el campo. Allende, por su parte, hablaba a los mineros diciéndoles que "las horas que tendremos por delante serán muy difíciles, y que hasta ese instante no había desequilamiento"...

La provincia de Cautín era, especialmente, el foco donde actuaban con toda impunidad los extremistas del MIR.

**Octubre 19.** — La Confederación Nacional de Sindicatos de Agricultores hizo llegar al Ministerio de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, un memorándum en el que se enumeran los desórdenes acaecidos en zonas rurales, muchos de ellos a cargo de grupos armados como el Movimiento Campesino Revolucionario (MCR). Algunas acciones de fuerza consignadas en el memorándum son: bloqueo de todas las vías de acceso al fundo Santa Elena de Codigou; asesinato del capitán Domingo Soto, del predio El Cardal, de Nancagua, cuando trataba de atravesar la barrera de ocupantes para dirigirse a su casa; secuestro, ocupación y daños en la reserva del fundo Quinta, cuya propietaria todavía permanece en el interior; continúa en libertad, en Valdivia, Gregorio Liendo ("Comandante Pepe"), contra quién el Gobierno anunció una querella por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado; 23 predios de Nuble permanecen en poder de extremistas y los dirigentes anuncian nuevas expropiaciones.

**Octubre 19.** — El Presidente Allende anuncia a los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre que "las horas que tendremos por delante serán duras, difíciles". Luego el Primer Mandatario aseguró: "Aquí, hasta ahora, no ha habido un desequilamiento y el costo de vividas, cuantitativamente, ha sido muy bajo".

**Octubre 20.** — "El caso de Chile es algo que honra a la América latina, porque demuestra la capacidad de nuestros pueblos para modificar sus estructuras sociales", opinó el ex Canciller mexicano Antonio Carrillo Flores, en una entrevista de prensa.

**Octubre 22.** — Alrededor de 50 personas se tomaron el edificio del diario "El Sur" de Concepción, luego de un conflicto laboral que duró siete días.

**Octubre 22.** — "Existen focos conflictivos, especialmente en Panguipulli... Según los antecedentes que tenemos, el Comandante Pepe, de apellido Liendo, estaría una vez más en la provincia", declaró José Tohá, Ministro del Interior.

**Octubre 23.** — Un muerto: el campesino Moisés Huentelaf, y un herido grave, Hernán Muñoz Millar, sobrino del propietario del predio, fue el saldo de la toma del fundo "Chesque", de Loncoche, perpetrado por elementos del Movimiento Campesino Revolucionario (MCR) quienes, posteriormente, saquearon la casa patronal llevándose, entre otras cosas, el revólver con que el propietario intentó defenderse y huir con un hijo enfermo mental. A raíz de los acontecimientos, el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, declaró que el Ejecutivo no aceptaría que nadie se haga justicia por sí mismo.

**Octubre 24.** — El Gobierno decidió requerir la designación de un Ministro en Visita por el caso del campesino muerto en el fundo "Chesque", de Loncoche. El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, declaró al respecto que el Gobierno consideraba de la mayor gravedad el hecho de que un propietario agrícola haya asumido una actitud compulsiva para proceder al desalojo de su predio, pese a las seguridades recibidas de parte de la autoridad en el sentido de que el problema sería resuelto.

**Octubre 27.** — Por primera vez, desde que existe la "zona franca alimenticia" (año 1958) Antofagasta comenzó a sufrir desabastecimiento de carne, contribuyendo a ello las medidas administrativas del Banco Central que retiran en 60 días la remesa al exterior de los dólares necesarios para comprar ese producto.

**Octubre 27.** — El Gobierno impulsará la requisición de la Empresa de Transportes Interprovinciales LIT, y designará un interventor para la Empresa Vía Sur, a fin de que ésta se integre a la Empresa Andes Mar Bus, prácticamente estatalizada.

## PRORROGADO HASTA EL 31 DE OCTUBRE DECLARACION Y PAGO DEL IMPUESTO A LA RENTA Balance al 30 de junio de 1973

Las empresas autorizadas para practicar sus balances anuales al 30 de junio de 1973, deberán presentar a más tardar en este mes de OCTUBRE, en razón de la prórroga concedida, su declaración anual de rentas para los fines de los siguientes tributos:

- a) Impuesto de Primera Categoría;
- b) Impuesto a las Ganancias de Capital;
- c) Impuesto Adicional, en el caso de empresas extranjeras;
- d) Impuesto a favor de la Corporación de la Vivienda (Corvi);
- e) Impuesto especial a las Empresas Periodísticas y Noticiosas;

### IMPUTACION O APLICACION DE LOS PAGOS PROVISIONALES MENSUALES

En los casos de balances al 30 de junio de 1973, sólo procederá la imputación o aplicación de los pagos provisionales obligatorios y voluntarios ingresados en Tesorería entre los meses de enero a junio de 1973, o entre los meses de febrero y julio de 1973 en el caso de las comunas en que rige el sistema de declaración y pago diferido de los impuestos mensuales. Sin embargo, por esta sola vez, se podrán imputar o aplicar los pagos provisionales VOLUNTARIOS efectuados respecto de los ingresos del mes de junio de 1973, siempre que se hayan ingresado en Tesorería a más tardar el 12 de julio de 1973, o en el caso de las comunas en que rige el sistema de declaración y pago diferido, que se hayan declarado al 10 de julio de 1973 e ingresado en Tesorería a más tardar el 22 de agosto ppdo.

Los contribuyentes que hubieren efectuado pagos provisionales mensuales obligatorios y/o voluntarios, en las oportunidades señaladas, tendrán derecho a imputarlos o aplicarlos al pago de los siguientes impuestos, en el orden sucesivo que se indica:

- a) Impuesto de Primera Categoría;
- b) Impuesto Adicional, cuando proceda; y

### MODALIDAD DE PAGO DE LOS IMPUESTOS NO CUBIERTOS CON LOS PAGOS PROVISIONALES

- a) Aquella parte de los impuestos de Primera Categoría y Adicional no cubierta con la imputación de los pagos provisionales, deberá pagarse EN UNA SOLA CUOTA al momento de presentar la respectiva declaración de rentas, con un 141,5% de reajuste. Si el impuesto fuere pagado después del 1º de octubre de 1973, se aplicará un reajuste del 283% en vez del 141,5%.
- b) Las sociedades anónimas agrícolas, por no estar obligadas a efectuar pagos provisionales, podrán cancelar el impuesto de Primera Categoría en tres cuotas, con el reajuste del 283%, sin perjuicio de optar por hacerlo en una sola cuota al momento de presentar la declaración, caso en el cual se aplicará un reajuste de sólo 141,5%.
- c) El impuesto a las Ganancias de Capital se pagará en tres cuotas, en la misma forma indicada en la letra b) que antecede.
- d) El impuesto Corvi y el impuesto especial a las Empresas Periodísticas y Noticiosas mantiene su modalidad habitual de pago.

### MAYORES INFORMACIONES EN TODAS LAS OFICINAS DE IMPUESTOS

EN SANTIAGO UTILICE EL SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA, FONOS N.ºs 85820-83972-89655-88195

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

## Comentarios y Cartas

### Sobre el Destino de Tomás Moro

Diversos comentarios y opiniones han sido intercambiados respecto al destino que tendrá la mansión fortaleza de Tomás Moro, la que fuera última sede del Gobierno de la Unidad Popular, y lo que a corto plazo deberá resolver la Honorable Junta Militar de Gobierno.

En un principio se pensó destinarla a "Santuario de la Patria", lugar de meditación y acción de gracias por la Liberación Nacional. Se habló también de erigir en ese lugar un "Memorial" o capilla re-

cordatoria de la "Gesta heroica, y de los caídos en actos de servicio a la Patria", proposición rechazada, por existir actualmente cuatro iglesias en lugares colindantes o inmediatos.

Esta determinación significaba proceder a demoler y arrasar esas contundentes construcciones, que, pese al bombardeo, aún permanecen en relativo buen estado, y su reparación no demandaría gastos excesivos.

Conversaciones posteriores entre las autoridades

del nuevo Gobierno Militar han hecho variar las resoluciones, y la orientación preferencial actual es la de conservar las construcciones existentes, destinando el conjunto, a CASA DE REPOSO Y CLINICA DE RECUPERACION para los listados sobrevivientes y convalecientes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, gestores de la Segunda Independencia Nacional, todos ellos héroes abnegados, cuyo ejemplo promete eternamente la gratitud y reconocimiento ciudadanos, cu-

### Los Rusos en Problemas

El gigantesco tamaño de los problemas soviéticos, especialmente en el campo económico, es la clave del extraordinario interés soviético hacia Occidente, buscando ayuda que podría solucionar sus dificultades. Esta es la época del año cuando el señor Brezhnev mira con ansiedad hacia las llanuras de Ucrania en espera de una gran recolección agrícola que podría detener las crecientes quejas por escasez de alimentos en todo el territorio ruso. Los resultados obtenidos el año pasado fueron realmente catastróficas, obligando al gobierno soviético a invertir dos mil millones de dólares-oro de sus reservas en la compra de alimentos y productos agrícolas en general. Las reservas soviéticas de oro se estiman actualmente en 10.000 millones de dólares-oro, pero no podrán invertirse en compras de emergencia, porque se requieren para otros usos dentro del mismo campo económico.

Los rusos, a través de su propaganda política, tratan de convencer al mundo de su acercamiento a Occidente, en busca de ayuda inmediata en el campo económico, sólo obedeciendo a razones de "amistad" y "coexistencia". La realidad es diferente: sus angustiosas necesidades les obligan a acercarse a Occidente para que éste les proporcione colaboración tecnológica, económica, e inclusive inversiones en gran escala, como ya está sucediendo en las desérticas estepas de Siberia donde se localizan petróleo y gas.

Brezhnev, igual que otros dirigentes rusos del pasado, especialmente Pedro el Grande, mira incesantemente hacia Occidente donde espera encontrar progreso y solución para sus graves problemas económicos e industriales, pero igual que ellos, evita la quebrada del sistema autoratístico que predomina en Rusia a través del régimen comunista. Y además, tiene muy en cuenta a la gigantesca maquinaria burocrática soviética que hoy día alcanza cifras enormes. Es a ella, y al reducido grupo de burócratas oficiales, que Brezhnev deberá contentar para sostener su régimen. Y todo depende, en la actualidad, del éxito o fracaso de las cosechas, del aumento de la producción industrial y... de la ayuda mutua.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

Se trata ahora de resolver una incógnita en materia de productividad: ¿Podrá la Unión Soviética retornar a los tiempos de 1960, cuando su producción industrial, estimada en el 3,5 por ciento anual. Durante los últimos años, ésta apenas si ha alcanzado al uno por ciento en todos los campos de la producción.

# EL MERCURIO

FUNDADO POR AGUSTIN EDWARDS

## Disolución del Congreso Nacional

A raíz de la publicación en el Diario Oficial del decreto-ley de disolución del Congreso Nacional, el ex Presidente del Senado don Eduardo Frei y el ex Presidente de la Cámara de Diputados don Luis Pareto, entregaron una declaración pública.

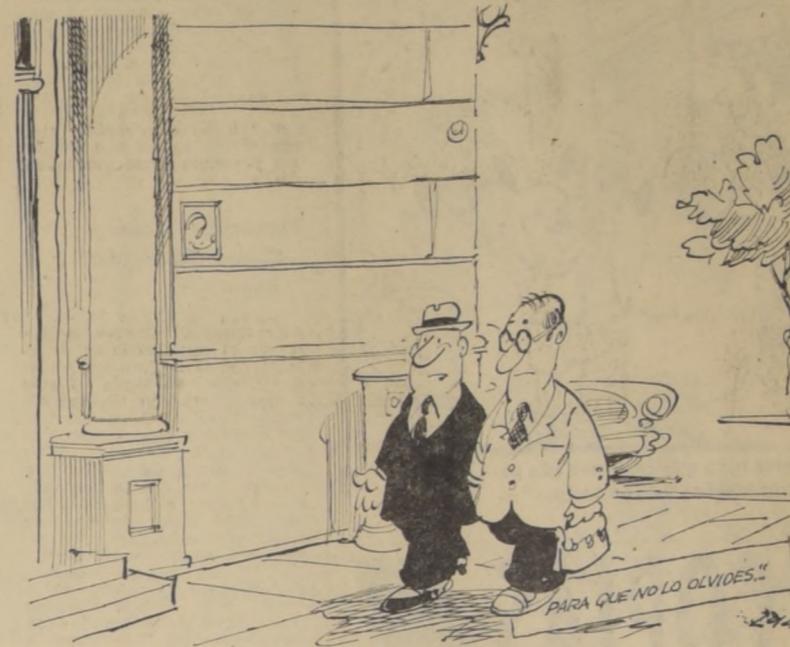
La seriedad y altura de conceptos de quienes tuvieron la responsabilidad de dirigir las labores del Poder Legislativo impresionaron sin duda a la opinión. "Lo único importante es pensar en Chile", expresa la parte central del comunicado. De este modo se señala la actitud tranquila de la mayoría democrática frente a la decisión de la Honorable Junta de Gobierno y la comprensión abnegada de los fundamentos del decreto-ley.

A juicio de los integrantes de la Junta que ahora rige los destinos del país existe "imposibilidad de someterse por ahora, en los requerimientos legislativos, al procedimiento ordinario para la dictación de las leyes". La verdad de este razonamiento es indiscutible. El país vive un estado de excepción que requiere de disposiciones rápidas para solucionar los problemas creados por el anterior gobierno, y no se puede aspirar a que un cuerpo deliberante, en el que existía una violenta tensión, pudiese despachar con oportunidad y coherencia los preceptos para resolverlos. Agregan los considerandos del decreto-ley que "evitar dañar el propósito de poner en marcha el restablecimiento de la institucionalidad con la mayor urgencia". La consideración transcrita, además de reiterar el pensamiento inicial de la Honorable Junta de Gobierno, del retorno a la normalidad, afirma con exactitud que las reformas legales y constitucionales que será necesario llevar a la práctica no podrían tener celeridad si ellas hubieran de someterse a los largos y lentos trámites de la gestación constitucional de la ley. Nuestro caso es de aquellos en que la legislación requiere expedición, y para ello, sin perjuicio de que ella se base en estudios serios, el decreto-ley es la resolución más adecuada.

A lo que hemos anotado en relación con los aspectos formales de la declaración, que exigía de sus autores una patriótica apreciación del momento, hay que añadir que el documento contiene un breve cuadro sobre la labor parlamentaria de la oposición, que merecía realizarse en el momento en que ella termina. El Presidente del Senado y representante constitucional del Poder Legislativo cumplió con el deber de hacer un recorrido de tres años de lucha denodada de la mayoría democrática, para oponerse a las depredaciones y atropellos del Ejecutivo, que culminaron con el histórico acuerdo del 22 de agosto de la Cámara de Diputados, en que se denunció la ilegitimidad en que había caído el Gobierno de la Unidad Popular. Antes de esta resolución, como recordarán los presidentes de ambas ramas del Congreso, se plantearon repetidas acusaciones contra los Ministros infractores de la Constitución y la ley, las cuales sin tener el efecto de rectificar la conducta del Ejecutivo fueron formando conciencia en el país de la impotencia de los mecanismos institucionales para proteger al país contra el escarnio presidencial. También fueron esas protestas del Congreso las que dieron a las Fuerzas Armadas un verdadero mandato para evitar el derrumbe total de la institucionalidad y la secuela de destrucción que a ella debía seguir, con el criminal aniquilamiento de los Altos Mandos.

Del texto de los considerandos del decreto-ley N° 27 y de las expresiones que esta resolución ha merecido a quienes desempeñaban hasta el 21 de septiembre en curso la presidencia de ambas ramas del Congreso, puede concluirse que la Honorable Junta de Gobierno debe estar cierta que su medida es interpretada por las grandes mayorías que actuaban en el Congreso como un acto inevitable para abordar la grave situación que vive el país, y volver en seguida, sobre un terreno más firme, a la reconstrucción reformada de la institucionalidad.

## MORALEJA



—Ningún marxista chileno se asiló en alguna Embajada marxista. ¡Curioso!

—La última cola que hicieron fue por el capitalismo...

## Temas Internacionales

### Triunfos y Quebrantos

#### De Perón

En una elección en la que no cabían las sorpresas, Juan Domingo Perón obtuvo para sí la Presidencia de la República Argentina y la Vicepresidencia para su esposa Isabel Martínez de Perón. Los cómputos oficiales certifican que el caudillo justicialista logró 7.381.250 sufragios, equivalentes al 61,85% del total.

Merced a ese veredicto, Perón experimentó varias satisfacciones. La principal, una votación superior a la mayoría absoluta que lo liberó de tener que competir en una segunda vuelta, circunstancia que si habría tenido derivaciones impredecibles.

Tamozio fue grato para el avezado político haber vencido en compañía de Isabel, anulando así las prevenciones de algunos de sus consejeros que temían la reacción de la ciudadanía a la innovación de ofrecer a la Vicepresidencia a una mujer que, por añadidura, era la esposa del candidato. A la luz de las cifras se advierte que la inclusión de Isabel en ningún caso perjudicó la expectativa justicialista y, por el contrario, quitó la favorecida, atrayéndole sufragios de los sectores femeninos o de quienes confían que ella será un elemento moderador.

En tanto, Perón se dio el gusto de contabilizar más votos que sus tres adversarios sumados y doblegar por segunda vez a Ricardo Balbín, el semipremio postulante de la Unión Cívica Radical, que completó así su cuarta derrota en lides presidenciales. Tan abrumadora fue la diferencia que Balbín se apresuró a felicitar al vencedor formulando votos por su éxito "en la difícil responsabilidad que le ha sido confiada".

La apreciación sobre las dificultades asociales a la Primera Magistratura no eran una exageración de Balbín. Apenas 48 horas después de los comicios, el asesinato del dirigente sindical José Rucci y al día siguiente el del líder estudiantil peronista Enrique Grinberg, dieron una pauta de los problemas que aguardan a Perón.

El simbólico puso abrupto final a las festividades populares organizadas por el oficialismo para celebrar la confirmación popular del líder peronista. Parece oportuno señalar que era la segunda oportunidad en cuatro meses en que la beligerancia extremista frustraba a Perón de paladear la hidromiel de la victoria. Apenas en mayo pasado, cuando se preparaba para ser recibido como un César por legiones delirantes, una balacera en el aeropuerto de Ezeiza cavó la primera grieta entre el líder y el ala más izquierdista de su heterogéneo movimiento. En el episodio siguiente —en la muerte de Rucci y Grinberg— también fue indisoluble la participación del llamado Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).

En apariencias la táctica del terror es un grave error de los extremistas, toda vez que vuelca al naciente régimen justicialista a una posición de centro e incrementará su dependencia de los servicios policiales y aun de las Fuerzas Armadas. En el hecho, mientras la primera medida cursada por Héctor Cámpora al asumir el poder en mayo fue decretar la libertad de los guerrilleros detenidos, Perón tan pronto como fue elegido dispuso la proscripción del ERP.

Sin embargo, conviene tener en cuenta que los marxistas, en Argentina, lo mismo que lo sufrimos en Chile o lo confirmaron otros casos en que tuvieron acceso al poder, requiere el socavamiento de las estructuras de lo que llaman el "estado burgués", como requisito fundamental para construir el estado socialista.

De no contar, como tuvieron en Chile los marxistas, a un Jefe de Estado dispuesto a amparar incondicionalmente sus maquinaciones seudocasas ilegales, los extremistas preferirían operar en la clandestinidad cuando estiman que las autoridades carecerán del vigor y la decisión para reprimirlas con máxima energía.

En efecto, desde que el General Alejandro Lanusse hizo entrega del poder los marxistas cometieron toda suerte de desmanes. Pocas veces antes en la historia argentina hubo mayor cantidad de secuestros, que rindieron a los violentos varios millones de dólares por concepto de rescates, mayor número de asaltos con pérdidas de vidas o personas heridas y más ocupación de fábricas que en el lapso de transición de los breves mandatos de Cámpora y Lastiri.

Solo que es muy posible que el marxismo beligerante haya incurrido en todos modos en una equivocación, cual es la de menospreciar la capacidad de reacción justicialista. Por de pronto ya era visible el cambio de actitud entre la pasividad complaciente de Cámpora y las demandas al ERP de Lastiri. Si el Presidente Provisional no llegó más lejos, ello se debió exclusivamente a su deseo de no alterar el curso de la campaña electoral, en forma que hubiese empañado la pureza de la victoria cívica de Perón. Como queda dicho, superada esa fecha, fue el propio líder justicialista el que tomó la iniciativa de proscribir al ERP.

El curso de los acontecimientos acentuará el distanciamiento. Por lo demás, era evidente que la alianza del peronismo y el marxismo era imposible. Si bien el justicialismo es reformista y partidario de la intervención del estado en la economía, es subsecuente al nacionalismo. El ERP, por el contrario, aboga por el ingreso de Argentina a un sistema socialista incontrastado, que significa depender de las potencias que controlan el internacionalismo proletario.

## Mar Gruesa

### En Estados Unidos

A partir de la investigación de las proyecciones de la tentativa de infiltración del Partido Demócrata, opositor, por parte del Comité pro-reflexión del Presidente Nixon —más conocido como el "caso Watergate"—, el Gobierno de Washington viene haciendo frente a crecientes dificultades políticas.

La última semana, por ejemplo, la Casa Blanca debió presenciar la constitución de un Gran Jurado que resolvió sobre las acusaciones interpuertas al comportamiento funcional del Vicepresidente Spiro Agnew. Debido a la necesidad de urgencia ante la Corporación para la realización de las interpuertas, se concedieron franquicias comerciales a la Unión Soviética, clave en la política de Kissinger para incrementar el intercambio con Rusia. Y, en última instancia, consiguió bloquear un acuerdo del Senado disponiendo la reducción del potencial de tropas norteamericanas en el mundo, que habría tenido grave repercusión para las relaciones de Estados Unidos con Europa.

Estos y otros contratiempos, unidos a la apertura de las audiencias sobre Watergate, traejan el deterioro de la posición del Ejecutivo. Nixon perdió el extraordinario ascenso que había conquistado luego de su abrumador triunfo en los comicios de noviembre del año pasado, teniéndose que replazar a la defensiva respecto a la oposición demócrata, que controla el Congreso.

De los casos enumerados el más espectacular es el que concierne a Spiro Agnew ya que podrían rematar en la renuncia o deposición del Vicepresidente. Acentuando una guerra de nervios sobre la Casa Blanca algunos dirigentes parlamentarios han comenzado a discutir abiertamente sobre las alternativas que se plantean luego de su alejamiento. Según la versión publicada por "The New York Times" —los líderes demócratas en la Cámara de Representantes habrían pensado insistir en que si el Vicepresidente dejaba el cargo antes de completar su período su sucesor debe comprometerse a no aceptar la postulación a la Presidencia en 1976".

Solo que Agnew es un luchador tenaz y no parece dispuesto a conceder su derrota. En una entrevista que celebró con Nixon la semana pasada presumiblemente le informó sobre su voluntad de no renunciar y sus planes para defendérse. Alegando inocencia sobre las acusacio-

nes de soborno político que pesan en su contra, Agnew se propone paralizar la actuación de un Jurado Investigador Federal, formado en Baltimore, para pedir ser juzgado previamente por la Cámara de Representantes. Agnew confía en sus descargos convencerán a los parlamentarios.

Menos sensacional pero igualmente trascendental amenaza será la resolución aprobada en primera instancia por el Senado para obligar al Gobierno a reducir en 40% los efectivos militares en el exterior. Los funcionarios de gobierno apelaron de urgencia ante la Corporación para hacer presente los inconvenientes de tal medida. Estados Unidos no podía resolver unilateralmente sobre el particular —explicaron— en momentos en que se negocia con los países aliados de Europa la forma en que ellos podrían reemplazar ese potencial humano en forma de no debilitar al Pacto del Atlántico. Tampoco era prudente resolver antes de conocer los resultados de las gestiones que se hacen con la Unión Soviética para que ambas naciones reduzcan proporcionalmente sus fuerzas en el Viejo Mundo.

En segunda votación el Senado por 51-44 votos aceptó las razones de la Casa Blanca y rechazó la enmienda impugnada. Pero el perjuicio se puso en evidencia que el Parlamento se siente cada vez más inclinado a compartir las responsabilidades de la política exterior y que Nixon cuenta con un feble margen de mayoría en el resguardo de sus prerrogativas.

Ilustra esta realidad el rechazo de la Comisión de Vías y Medios, de la Cámara, al proyecto del Ejecutivo que concede a la Unión Soviética la cláusula de nación más favorecida. Al resolver en tal sentido, los legisladores dejaron constancia de su malestar por la permanente ausencia de garantías individuales en Rusia y las trámites que el Estado soviético impone a la libertad de emigración de sus súbditos.

Nixon todavía piensa que podrá salvar su mensaje en aras de la coexistencia pacífica entre Oriente y Occidente. Pero en el intertanto y para tranquilizar a la URSS recibió en audiencia especial al Canciller Gromyko, quien vino a Nueva York para asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

## Día a Día

### LOS RESUCITADOS



Se ha descubierto la lista de los condenados a muerte por los caporales de la Unidad Popular.

Hoy día, por un fenómeno chileno muy peculiar, muchas personas cuentan a sus amigos y a quienes los quieren oír que ellos estaban entre los posibles victimados:

—¿Sabes que yo estaba en la lista?

—No me digas. ¿Y no has sentido pavor?

—No, en absoluto, tú me conoces bien a mí.

Y al hacer la afirmación lanza una bocanada de humo y se reclina sobre el respaldo de la silla en un gesto de importancia, heroico e impresionante.

R. W. E.

## PELUSA



"Soy la única niña que está invitada para el sábado a la fiesta de cumpleaños de Tomásito..."

## Matrimonio Alamos

## Zañartu-Alessandri

El matrimonio de la señorita Patricia Alessandri Cohn con el señor Vicente Alamos Zañartu, que se debía efectuar el sábado 29, ha sido posergado para el sábado 6 de octubre, a las 12:45 horas en punto, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque).

Por haberse extrañado algunas partes, se ruega a familiares y amigos darse por invitados.

## Matrimonio Illanes

## Campoo-Garmendia

## Reyes

Alfredo Garmendia Infante y Aida Reyes de Garmendia participan el matrimonio de su hija María de la Luz con el señor Carlos Fernando Illanes Campo; Fernando Illanes Abbott y Verónica Campo de Illanes participan el matrimonio de su hijo Carlos Garmendia con la señorita María de la Luz Garmendia. Pedro Carlos Fernando Illanes Campo y María de la Luz Garmendia Reyes participan su matrimonio e invitan a sus parentes y amigos a la ceremonia religiosa que se efectuará el domingo 7 de octubre en la capilla del Colegio Jeanne D'Arc (Avenida Pedro de Valdivia 236) a las 11:45 horas.

Bendecirán el matrimonio monseñor Arzobispo Arturo Mery R. con misa de precepto. En consideración a razones obvias no fue posible enviar partes; en consecuencia se ruega a los parentes y amigos darse por invitados.

## MARIA ELIANA

Avisa a su distinguida clientela sus nuevas creaciones de primavera en lanas, blazer, montgomery, batas y tenidas de 2 piezas, etc.

CAUPOLICAN N.º 9 5 2  
José Manuel Infante altura 1.700. Atención permanente. Inclusive domingos y festivos.



## Matrimonio Ide

## Frese-Vinagre

## Muñoz

El matrimonio de la señorita María del Carmen Vinagre Muñoz con el señor Reinaldo Ide Frese, que debió efectuarse el 12 de septiembre pasado en la Parroquia del Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque, 822), se realizará el domingo 7 de octubre en curso, a las 13 horas.

## Matrimonio Del Solar

## Concha-Pérez Cruz

Circula la siguiente invitación: Pablo Pérez Zañartu, Mariana Cruz de Pérez y Félix del Solar Ossa, Lucía Concha de Solar, participan a Ud. el matrimonio de sus hijos Ana María y Rodrigo, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Colegio Verbo Divino, Avenida Presidente Errázuriz 4055, el jueves 11 de octubre de 1973, a las 20 horas. Santiago, octubre de 1973.

## Nacimientos

Ha nacido Carolina, hija del señor Aníbal Pinto Infante y de la señora Luz María Ferrada de Infante.

—En la Clínica Santa María nació María Paz, hija de Sergio Silberberg H. y Liliana Soto Santaella de Silberberg.

## Cuerpo de Coronelos de Ejército, Aviación y Capitanes de Navío.

## Dra. Anita Latournerie de Wachtendorf

Hace tres años que nuestra amiga y socia de la Comisión de Señoras del Rotary Club de La Reina partió en ese viaje sin retorno y hoy la recordamos con todo cariño.

Fue una esposa de cualidades excepcionales y madre ejemplar de cuatro hijos a quienes prodigó educación y relevantes ejemplos de virtud.

Sus numerosas amistades recordaron de ella finas y constantes atenciones.

A su amplia cultura unía su encanto personal y trato distinguido.

Dijo entre nosotras la perdurable huella de una dama de gran bondad y de un alma superior y selecta.

Nos unimos a Alberto, su esposo, y a sus hijos Alberto, Marlene, Werner y Wolfgang, y rogamos al Señor que ella descansase en paz.

Rebeca Toro de Ibarra

## IN MEMORIAM

## Marcos Bravo Silva

Martes 17 de septiembre nació en Nació en Neuquén (República San Mateo (California), Elena, Argentina) María Soledad, hija hija del señor Felipe Miranda y del señor Humberto Vallebona

y de la señora Margarita Silva B. y señora María Eugenia de Vallebona.

Amunátegui de Vallebona.

Mañana martes, 2 de octubre, tercero aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 20 horas, en la Iglesia de San Agustín, Estado esquina de Agustín y Agustina.

IN MEMORIAM

Dr. PEDRO E. ZULETA G.

Medicina interna, Educación y Orientación Sexual.

AV. PROVIDENCIA 1308  
Dept. A, Pedir hora: Teléfonos 41934 y 234616. Atención: 3 a 5 P. M.

DE ATENCIÓN SERÁ:

LUNES A SÁBADO  
17 A 21 HORAS

DEGUSTE

NUESTROS YA FAMOSOS TRAGOS

"PRELUDIO", "SONATA", "FUGA", ETC...

COCTELES DE MUSICA... Y MISTERIO

LAS PALMAS 2223-25 - FONO: 496611...

RESCUERPO TIE

El año escogió un interrumpe

los más

primero

el de invi

de la

el 11

el productor

reñida

el director

de la Dirección

de Educación

de la serie

de instrucción

la circular

los textos y

los conten

cientes a

en diálogos.

RESCUERPO TIE

El Ministerio

que deb

la casera

que le

el concient

se cumplen

la juvent

conocimie

ntos y geogr

Los Directo

de Educación

de la serie

de instrucción

la circular

los textos y

los conten

cientes a

en diálogos.

RESCUERPO TIE

El año escogió un interrumpe

los más

primero

el de invi

de la

el 11

el productor

reñida

el director

de la Dirección

de Educación

de la serie

de instrucción

la circular

los textos y

los conten

cientes a

en diálogos.

RESCUERPO TIE

El Ministerio

que deb

la casera

que le

el concient

se cumplen

la juvent

conocimie

ntos y geogr

Los Directo

de Educación

de la serie

de instrucción

la circular

los textos y

los conten

cientes a

en diálogos.

RESCUERPO TIE

El Ministerio

que deb

la casera

que le

el concient

se cumplen

la juvent

conocimie

ntos y geogr

Los Directo

de Educación

de la serie

de instrucción

la circular

los textos y

los conten

cientes a

en diálogos.

RESCUERPO TIE

El Ministerio

que deb

la casera

que le

el concient

se cumplen

la juvent

conocimie

ntos y geogr

Los Directo

de Educación

de la serie

de instrucción

la circular

los textos y

los conten

cientes a

en diálogos.

RESCUERPO TIE

El Ministerio

que deb

la casera

que le

el concient

se cumplen

# Medidas Concretas para Solucionar Problemas De las Poblaciones

"Sin embargo —nos expresó mientras recorriamos la primera de las poblaciones visitadas ayer, la ex población "6 de Octubre"—, luego del campamento "Clara Señín", "los pobladores están dispuestos a colaborar y no desean que se les haga una caridad. Como usted puede ver tenemos una gran receptividad y nos acogen con viva complacencia". En efecto, el coronel Brücher les explicó a los dirigentes de los campamentos como se pensaba actuar y sus palabras fueron acogidas con grandes ovaciones. La gente demostraba esperanza y fe.

## PROBLEMAS FUNDAMENTALES

El Jefe de la Oficina de Emergencia nos resumió los principales problemas que afligen a estos campamentos y poblaciones de emergencia. En primer término, está el problema habitacional. "La mayoría de las familias viven en mazagüas de 18 metros cuadrados, lo que es aberrante. Nosotros pensamos construir, en una primera etapa, habitaciones de 40 metros cuadrados, mientras se logra la construcción definitiva".

El segundo problema es el

de la luz eléctrica. "De 200

poblaciones que hay en Santiago" —apuntó el coronel Brücher—, "sólo tienen luz eléctrica 120 y las instalaciones son de tal naturaleza que, en los momentos de gran consumo, no les sirve ni para escuchar una radio".

## AGUA POTABLE

Otro problema muy serio y grave es el del agua potable, pues actualmente las poblaciones cuentan con un pilón o un grifo o, peor aún, un simple grifo de agua para 20 familias, cuando no sirve a toda la población. Fuiimos testigos ayer en la mañana, de las largas colas que la gente debía hacer para llenar un cubo de agua que la serviría para preparar comida y lavarse a medida.

El mismo problema grave lo constituye el saneamiento. "Ninguna población" —aseguró el coronel Brücher— "tiene alcantarillado y ni siquiera pozos sépticos que serían una buena y económica solución momentánea. Sólo emplean letrinas de campaña o pozos negros y, como ocurría en la población "6 de Octubre", había una sola letrina para un centenar de familias, lo que es una aberración increíble".

## PLAN DE SOLUCIONES

"Hemos pensado que la solución de estos problemas de las poblaciones debe quedar en manos de los municipios. El Ministerio de la Vivienda entraña a taller en una segunda etapa, la de la habitación definitiva" —afirmó el Coronel Brücher a los pobladores—.

"Los municipios conocen sus poblaciones y tienen personal técnico idóneo. Sólo les faltan el dinero, los fondos y las atribuciones".

"Estos fondos deberían venir de tres fuentes y deben tener el carácter de préstamos. En primer lugar, préstamos de los vecinos de la comuna que tienen solvencia económica, en un proceso de auténtica ayuda del chileno al chileno; en segundo lugar, préstamos que hará el Gobierno a través del Ministerio de la Vivienda y tercero, se autorizará a los municipios para contratar préstamos internos y externos".

## Nombramientos En CORHABIT

La Corporación de Servicios Habitacionales, CORHABIT, procedió a crear el Subdepartamento de Programación y Presupuesto, dentro de la política de reestructuración que se está aplicando dentro de este organismo.

El Vicepresidente de CORHABIT, Coronel (R) Pedro Medina Arriaza, procedió a nombrar las siguientes personas para las casas que se indican:

La señorita Saavedra celebró una reunión con las directoras y rectores de los Liceos de Santiago, en el auditorio de la Biblioteca Nacional, durante la cual les dio a conocer en términos generales las normas para trabajar durante el resto del año escolar y el deseo de la Junta de Gobierno de que se realice una labor tendiente a desatar el odio, la política y otros males que estaban derribando la base disciplinaria y de estudio que debe existir en un colegio.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

La señorita Saavedra celebra

dir la prueba de Aptitud Académica para ingresar a la Universidad. La parte de las clases que no podrá hacerse en los días comprendidos de lunes a viernes, por el toque de queda, se realizarán los sábados en la tarde para los colegios nocturnos.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas.

Los liceos nocturnos, de acuerdo a información proporcionada por la Directora de Educación Secundaria, Irma Saavedra, reanudarán sus clases en horarios paralelos con los cursos vespertinos, a fin de no perjudicar a los alumnos, especialmente los de los cuartos medios que deben regresar en determinadas horas



El almirante (R) Jacobo Neuman Etienne, presidente de la Sociedad Automotriz CORFO-Citroën S. A., aparece al centro, durante la sesión plenaria del directorio de esa institución, junto a otros integrantes de la directiva

## Designado Directorio de la Sociedad Automotriz CORFO

Se constituyó el nuevo directorio de la Sociedad Automotriz CORFO, presidida por el almirante (R) don Jacobo Neuman Etienne.

Esta sociedad tiene gran importancia para la ejecución de planes destinados a fomentar la industria automotriz. Su misión es la de componer las siguientes personas:

Por las acciones Serie A, es-

tán: Presidente, almirante (R) don Jacobo Neuman Etienne; Vicepresidente, general del aire don Max Errázuriz Ward; 2º Vicepresidente, coronel (R) don Alberto Labbé Troxel; Directores, Sergio Vergara Bracamonte, Enrique Tassara, Tassara, Alvaro Burdor Muñoz, Antonio Tussel Jorral, Ángel Hernández Aguilera, Julio Ortúzar Prado y Hernán Daroch Luci.

Por las acciones Serie B: Directores, Cristián Salvi Bormal, Albert Capartier Caron, Sergio Inostroza Catalán y Pierre Chapar Haran; secretario, Ricardo Espíndola; Pro. Comisión: Gerente General, Rafael Silveiro Romo; Coordinador Adjunto a Gerencia General, Alejandro García-Huidobro Garcés, y Gerente Comercial, Cristián Lyon Sanfuentes.

## VOLVO Instala Fábrica de Automóviles en E.E. U.U. de Norteamérica

PEHR G. GYLLENHAMMER,

Presidente Ejecutivo del Grupo de Compañías que forman la VOLVO de Gotemburgo, Suecia, anuncia el jueves 7/9/73 que VOLVO será el primer fabricante de automóviles extranjeros en el mundo que establecerá una Planta de ensamblaje en los Estados Unidos de Norteamérica. Este anuncio fue hecho en una conferencia de prensa sostenida en el Hotel Hilton de New York, en la cual estaban presentes el Sr. L. Holten, Gobernador del Estado de Virginia, "donde quedará ubicada la fábrica, y los representantes de VOLVO.

El capital inicial de las nuevas actividades está calculado que sobrepasará los 190.000.000

dólares. Los trabajos de construcción de la Planta se esperan comenzar a mediados de 1974 y la producción de vehículos en 1976. La capacidad inicial de la planta será de 100.000 unidades anuales en dos turnos.

La Planta será levantada en la ciudad de CHESAPEAKE, cerca de NORFOLK en el Estado de Virginia. El proceso de trabajo consistirá básicamente en el taller de ensamblaje de carrocerías, pintura y montaje final. Los automóviles producidos en esta Planta contarán con componentes provenientes de Suecia.

En la actualidad el mercado norteamericano representa para VOLVO el 25 por ciento de

su producción total y corresponde aproximadamente al 1 por ciento del total de las ventas de vehículos en U.S.A.

Las primeras ventas de VOLVO en Norteamérica comenzaron en la década del 50. En 1956, que fue el primer año, se vendieron solamente 4.981 automóviles; en 1965 las ventas anuales alcanzaron a 44.516 automóviles. Para el presente año se espera colocar aproximadamente 58.000 vehículos.

En Suecia la Planta principal de VOLVO, en TORSLANDA, continuará operando en toda su capacidad, mientras que la nueva Planta en KALMAR se

espera que producirá 30.000 unidades anuales para fines de 1976. En la actualidad no existen planes definitivos para una expansión de la Planta de HALIFAX en Canadá. Mientras que para la Planta en Bélgica situada en la ciudad de GENT, se plantea aumentar su capacidad de producción hasta las 110.000 unidades anuales. Todo lo anterior significa que la capacidad total de producción de VOLVO en sus actuales Planta, incluida la nueva Planta en U.S.A., aumentará de aproximadamente 250.000 unidades anuales hasta una cantidad cercana a las 400.000 unidades al final de la década del 70.

## Hay algo que significa mucho para los importadores y exportadores chilenos.



### Prudential Lines.

El consejo experto de nuestros agentes y sus avanzadas técnicas de embarque, por ejemplo. Le significan claras ventajas, desde que usted se decide a importar o exportar.

El cumplimiento del itinerario fijado significa evitar que sus embarques sufran antieconómicos atrasos. Cada mes vamos a puertos atlánticos de Estados Unidos. Tenemos también veloces servicios del Pacífico Norte, Caribe, Brasil y Argentina.

Las amplias cámaras frigorificadas de cada moderno barco de Prudential Lines están bajo permanente control, para mantener la temperatura adecuada a su mercadería.

Eso significa que sus frutas, pescado, materias primas, etc., gozan de nuestro trato preferencial cuando viajan al extranjero.

Igualmente por la facilidad de contar con los más eficaces sistemas de carga y descarga.

Además, nuestras acomodaciones de Primera Clase para pasajeros, en todos los recorridos, significan que en los barcos de Prudential Lines puede conocerla manera más refinada de hacer turismo.

Por todo esto, señor importador, señor exportador chileno, estamos seguros de que Prudential Lines significa mucho para usted.



Prudential-Grace Lines Inc.

Prestigio navegado en más de 100 años al servicio de las Américas

Agentes generales:

Grace y Cia. (Chile) S. A.

Huérfanos 1189, Santiago.

Teléfono 63141

Oficinas en Valparaíso, Arica,

Antofagasta y San Antonio.

Sub-agencias en todos los puertos de Chile.



## Venta de Paquete Maternal

Mañana se inicia la venta del Paquete Maternal destinado a las mujeres que están en el octavo y noveno mes de embarazo.

Las ventas se realizarán en las tiendas de COCEMA ubicadas en Nataniel 469. El paquete estará constituido por alimentos especiales y ropa.

El calendario de atención se rará el siguiente: Lunes 1.º, Con-

chali, martes 2.º, primera, segunda, tercera, quinta y sexta comunas de Santiago; miércoles 3.º, séptima, octava, novena y décima comunas de Santiago; jueves 4.º, Quinta Normal, y viernes 5.º, Barrancas.

Para la adquisición de este paquete se debe presentar el carnet maternal o el certificado médico correspondiente que acredite su embarazo.

En Magallanes.-

## Se Normaliza Distribución

PUNTA ARENAS, (por Francisco Elerovic).— "Las nuevas autoridades están conscientes que en ningún momento se motivó a los comerciantes importadores para traer a la zona los artículos mínimos y necesarios para un abastecimiento normal", así lo señala un comunicado entregado por la Intendencia de Magallanes y relacionado con materia de abastecimiento. "El comercio establecido señala en otra parte, esto es, en el sector a severos controles y trámites de importación, generaron el mercado negro con el fin de perjudicar el poder consumidor".

Se obligó, agrega, a los comerciantes a tratar con margenes de comercialización que no tenían relación con los gastos por concepto de impuestos, gastos generales, compraventa, establecimiento de acreditivos, intereses, etc.

## Fijan Nuevo Horario para Casino Municipal

VINA DEL MAR, (Por Jaime González Frey, correspondiente).— A partir de ayer domingo las funciones del Casino Municipal, en lo que respecta a las Salas

de Juego, se prolongan hasta las 19.30 horas. Esta alargue en el horario se ha hecho en consideración a la modificación del toque de queda que a partir de ayer rige entre las 21 y 6 horas en esta provincia.

El Casino continuará abierto sus puertas a los jugadores a las 11 horas. Entre las 13 y las 14 se efectúa un receso con el objeto de limpiar las Salas y preparar todo para la jornada de la tarde.

El Gerente del Casino, Jaime Garpham, señaló a este diario que la asistencia de público había sido bastante buena desde que se reabrieron las puertas del Casino, a pesar de las restricciones propias que impone el toque de queda. En cuanto a los ingresos, manifestó que se estaban produciendo con un promedio de E\$ 1.200.000 diarios.

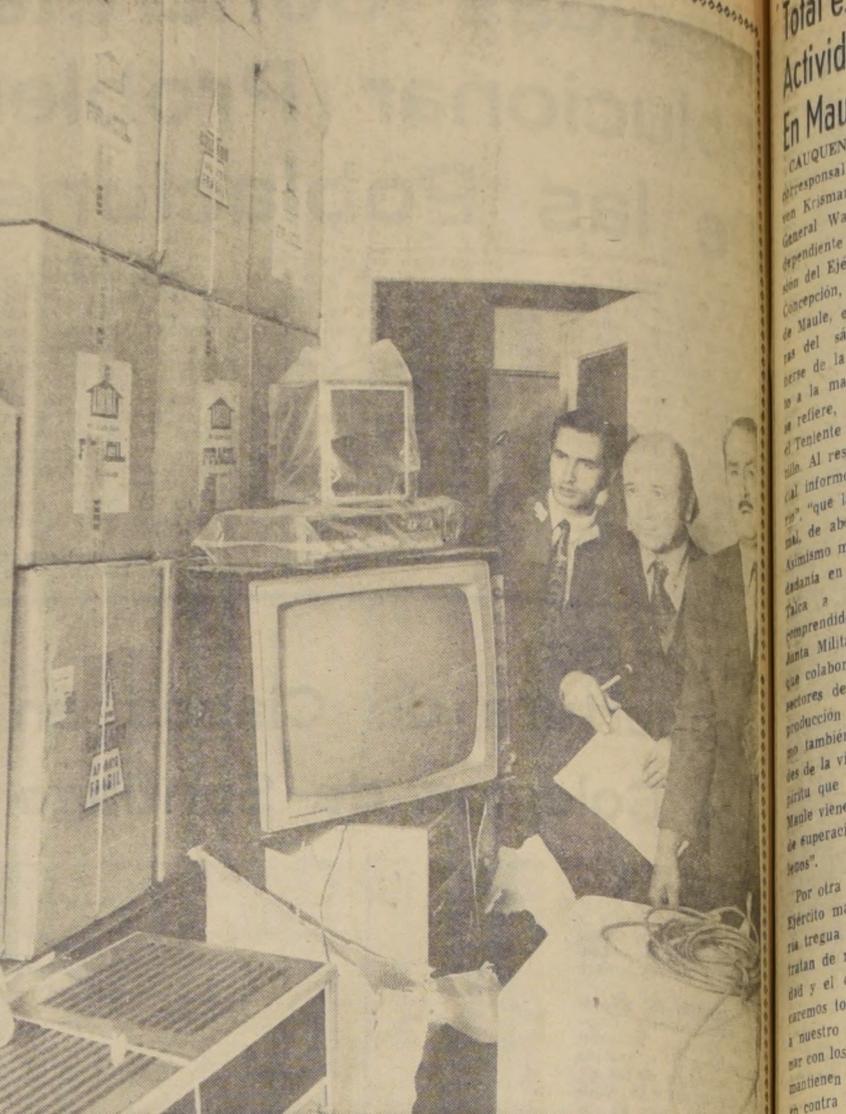
Sobre esto manifestó que el Casino ha estado con mala suerte, ya que el público en varias ocasiones ha ganado, "lo que en cierta manera nos alegra bastante", reconoció Garpham. El fuerte de los ingresos ha estado en las mesas de punto y banca; en la ruleta, en cambio, ha habido pérdidas.

## Colaboración De las Esposas De Médicos

El Comité Coordinador de esposas de médicos ha iniciado una campaña con el propósito de allegar fondos, objetos de valor y otros destinados a colaborar a la campaña de reconstrucción nacional en que está empeñada la Junta de Gobierno.

Las donaciones se reciben en el tercer piso del Colegio Médico. Asociación de Capitulos, como igualmente las Comisiones de esposas de médicos de 16 a 18.30 horas.

Tanto los artículos electrónicos como los de la línea blanca y los llamados "conflictivos" (aceite, confort, azúcar, etc.), eran distribuidos al público por intermedio del mercado negro y a precios desorbitados. La policía dijo que las mercaderías nacionales serían puestas a disposición de DIRINCO, mientras que los artículos importados serán llevados ante los tribunales aduaneros.



## Había Contrabando en Acaparamiento de Agustinas

En el acaparamiento descubierto por la policía civil en Agustinas 1954, no sólo se encontraron artículos de la línea blanca y aparatos electrónicos fabricados en Chile, sino, además, televisores y artículos importados que constituyeron un contrabando gigantesco. El propietario de la bodega reconoció haber adquirido "todas las mercaderías gracias a contactos con altos personeros del Gobierno allendista".



Santiago, 26 de septiembre de 1973.

Señor  
General Augusto Pinochet Ugarte  
Presidente  
Honorable Junta de Gobierno  
Santiago.

Excelentísimo señor:

El Instituto de Contadores Profesionales Auditores INCPA agrupa a la gran mayoría de las firmas de contadores-audidores independientes y a destacados auditores internos. A través de sus asociados, no ha estado ajeno al desarrollo comercial e industrial del país. En efecto, por casi un siglo han estado asesorando a las empresas en los planes organizativo y operativo, a la vez que se han constituido en la garantía para inversionistas tanto nacionales como extranjeros y para todos los sectores de la comunidad, al comprobar científica y sistemáticamente los libros de contabilidad, documentos y registros financieros y legales, y dictaminar sobre la veracidad de los informes financieros que se rinden.

La confianza ganada por nuestros profesionales se debe principalmente a la independencia con que emiten sus juicios; independencia que representa el principio sustentario de la profesión.

Nuestra profesión, al igual que otras actividades conectadas con la nuestra, se vio ante proyectos que de haberse materializados habrían significado que sus funciones fuesen absorbidas por el Estado. Esto, sin lugar a dudas, habría significado la pérdida para el país de casi un millar de profesionales, altamente especializados, que cumplen funciones de revisores y asesores independientes.

En los momentos en que esa Honorable Junta se ha desempeñado en una patriótica acción de restauración moral, social y económica de nuestra patria, deseamos expresarle que los miembros del Instituto, leales a sus postulados, ofrecen toda su ciencia y capacidades técnicas para ayudar en el desarrollo socio-económico del país.

Con el sentimiento de su más alta consideración, le saludan atentamente,

INSTITUTO DE CONTADORES PROFESIONALES AUDITORES  
INCPA

René Zamora G.  
Secretario General

Alejandro Pinedo G.  
Presidente

## COBERTIZO MINDUGAR



## MINDUGAR PROTEJE SU INVERSIÓN



Consultores directamente en la fábrica  
San Camilo 644  
Fonos: 22276-2270

MINDUGAR

## Total es Actividad En Maule

(CAUQUENES, Iván Gajardo, correspondiente). El Coronel Juan von Kriemann, ayudante del General Washington Carrasco, dependiente de la tercera división del Ejército, cuya sede es Concepción, visitó la provincia de Maule, en las primeras horas del sábado, para inspeccionar la situación en cuarenta de la marcha administrativa a su retiro, encontrándose con el Teniente Coronel Rubén Casas. Al respecto, este alto oficial informó para "El Mercurio" que la situación era normal, de absoluta tranquilidad". Asimismo manifestó que la ciudadanía en las provincias de Chiloé a Concepción "habían comprendido el espíritu de la Junta Militar de Gobierno y que colaboraba en todos los asuntos de la provincia en la producción y en el trabajo, como también en otras actividades de la vida nacional. Este esfuerzo que he encontrado en Maule viene a ratificar el deseo de superación, de todos los chilenos".

Por otra parte este oficial de Ejército manifestó que "no da tregua a los elementos que tratan de molestar la tranquilidad y el orden públicos. Aplicamos todo el vigor que está a nuestro alcance para terminar con los extremistas que aún mantienen algunas posiciones en contra del Gobierno establecido".

Finalmente el Coronel Von Kriemann mostró su complacencia por la participación de técnicos del agro en el sentido de poner nuevamente en actividad la producción agropecuaria de la provincia de Maule.

Declaró Canciller Huerta: Chile Desea Reanudar Relaciones con Bolivia

El Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Ismael Huerta, declaró que Chile tiene el "más íntimo anhelo" de que las relaciones diplomáticas con Bolivia sean reanudadas.

habiéndole ante periodistas chilenos y extranjeros, el Vicealmirante Huerta señaló, sin embargo, que "en la etapa que estamos viviendo creo que es prematuro decir que esto va a ser a la brevedad posible. Pero tal es nuestro deseo".

Previamente, el Canciller explicó que Bolivia es un país amigo y exaltó la ayuda enviada por avión por el Presidente Hugo Banzer, cuya esposa fue la encargada de hacer llegar a las nuevas autoridades chilenas alimentos y medicamentos.

...en pocas horas

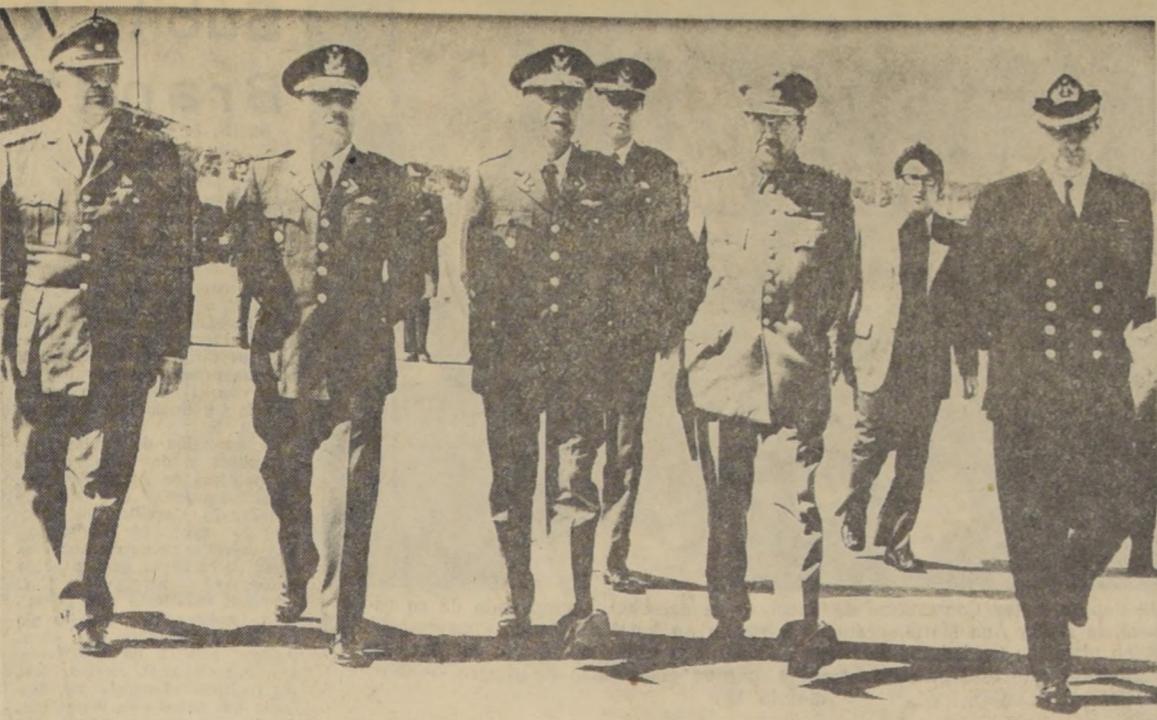
**TIEMBRES GOMA "FERNANDEZ"**  
Huérfanos 1160  
Local 10 (Gal. Alessandri)

Volkswagen  
Klein bus 1969  
Perfecto Estado

**ALLEN HNOS.**  
PORTUGAL 250  
Asociado a CAVEM

"PRIMAVERALES"  
VACACIONES EN TONGOY

**HOTEL TALCARUCA**  
ABIERTO TODO EL AÑO  
RESERVAS:  
LAMADERA 61 TEL: 87978  
DE 10 A 18 HRS. SIGO.  
O CASILLA 344, OVALLE



El integrante de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la FACH, general Gustavo Leigh, a su llegada al aeropuerto de "El Tepual" en Puerto Montt, zona que visitó para inspeccionar las distintas unidades de su ins-

titución. Fue recibido por las más altas autoridades militares y de Carabineros en las provincias de Llanquihue y Chiloé.

Afirmó El General Gustavo Leigh en P. Montt.

## "La Corrupción y el Saqueo Marxistas Fueron Premeditados"

PUERTO MONTT (Por Juan Barrientos, correspondiente).— El miembro de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la FACH, general del aire Gustavo Leigh, calificó la situación del país como la más caótica de su historia y afirmó que la corrupción y el "saqueo" a que sometió a Chile el régimen marxista "fueron absolutamente premeditados".

El alto oficial visitó esta ciudad en una misión de carácter institucional para concursar a las distintas unidades de la Fuerza Aérea y tomar contacto con su personal, comprobar su espíritu y conocer sus problemas".

En una conferencia de prensa, el general Leigh se manifestó especialmente alarmado por la situación económica del país, a la que le dio la primera prioridad en las preocupaciones de la Junta. Afirmó, asimismo, que la producción agrícola recibirá especial atención, porque el país puede autoabastecerse de sus alimentos.

Con seriedad y franqueza, subrayando el desastre económico y moral en que había sumido al país la administración de la Unidad Popular, el general Gustavo Leigh Guzmán se refirió al proceso de restauración que vive Chile.

"Lo peor y lo más grave para este país es la corrupción económica del régimen anterior. Literalmente han saqueado al país para la administración de la Unidad Popular", declaró el general Leigh.

"La situación económica es

pavorosa y la opinión pública tomara oportunamente conocimiento de ello. El país conocerá pronto un completo informe de la Contraloría acerca del estado de la Hacienda Fiscal. El 15 de octubre próximo este organismo entregará también un informe del estado económico de las empresas descentralizadas del Estado, estimando el Contralor General de la República que se triplicará o cuadriplicará el déficit fiscal del área central y políticos para pagar elecciones, etc. Baste señalar que desde que se nacionalizó el cobre no existe conocimiento en algún organismo del Estado del destino que se da al mayor ingreso de dólares. La Contraloría había sido prácticamente marginada del control de las empresas descentralizadas", expresó el general Leigh Guzmán.

En la actualidad la Junta de Gobierno está trazando ya las líneas centrales del proceso de consolidación de la restauración nacional. Ello indica que hay calma absoluta en el territorio y que están dominados los intentos de resistencia armada.

El general Gustavo Leigh afirmó que se "dice que hay focos de resistencia armada, pero la verdad es que no existe nada concreto". Refirió que Santiago está pasando por un período de absoluta calma que se acrecienta cada día más.

Más adelante fue aún más

expresivo para tratar el tema: "Por otra parte, los grupos

## Comercio Detallista Solicita: Medidas Que Eviten Denuncias Infundadas

Una entrevista con el Intendente de la Provincia, General de Brigada (R) Tulio Espinoza Palma, realizó este fin de semana la Federación del Comercio Detallista establecido de Santiago, que preside Hugo Ibáñez, asistieron además los dirigentes provinciales Alejandro Calogueras, Luis Iribarra, Carlos Oliva, Medardo Rojas y el fiscal del Registro Provincial del Comerciante, Néstor Riquelme, quienes presentaron sus saludos a la nueva autoridad y ofrecieron una estrecha colaboración con las autoridades del nuevo Gobierno.

Al mismo tiempo esta entidad provincial presentó al Intendente un memorándum, sobre el cual la Federación del Comercio Detallista establecido de Santiago, que preside Hugo Ibáñez, asistieron además los dirigentes provinciales Alejandro Calogueras, Luis Iribarra, Carlos Oliva, Medardo Rojas y el fiscal del Registro Provincial del Comerciante, Néstor Riquelme, quienes presentaron sus saludos a la nueva autoridad y ofrecieron una estrecha colaboración con las autoridades del nuevo Gobierno.

Otro asunto que se abordó fue el horario del comercio, vertiéndose sobre este tema diversas apreciaciones de los comerciantes y considerándose la posición de los empleados del Comercio y los consumidores; en este sentido el General Espinoza se mostró sumamente interesado, e indicó la necesidad de conciliar una medida que esencialmente al público consumidor.

## LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION CORFO.

informa a los particulares (personas, garajes, estacionamientos, etc.) lo siguiente:

1.— Deben informar a la Gerencia Administrativa de la Corporación (Ramón Nieto N° 920 - Of. 438), la tenencia de vehículos de propiedad de esta institución.

2.— Estos vehículos deben ser entregados solamente a los funcionarios de la Corporación, debidamente identificados y autorizados para estos efectos.

3.— Quienes se encuentren en esta situación y no cumplan las recomendaciones anteriores, en caso de ser sorprendidos, serán sancionados de acuerdo a las Leyes y Reglamentos vigentes.

VICEPRESIDENCIA EJECUTIVA  
CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION



¿quién tiene siete vidas?

Ud. no, ¿no es cierto?  
Y sin embargo tiene tanto por hacer:  
Educar a sus hijos  
Mantener el hogar  
Pagar su casa  
Por eso, tomar un seguro de vida  
es prolongarse en favor de los suyos,  
y si el seguro es cooperativo  
Ud. también se beneficia.  
Participa en los resultados de  
cada balance y en la  
administración de su cooperativa.

cooprev Itda ucoseg

Coopseguros  
de Chile  
ASEGURAUTO

las cooperativas son participación.

### INGENIERO CIVIL

Experiencia: no menos de 3 años en cálculo y construcción de estructuras de acero y de hormigón armado.

Sede: Santiago; pero 40% del tiempo en faenas en el Norte.

### DIBUJANTE

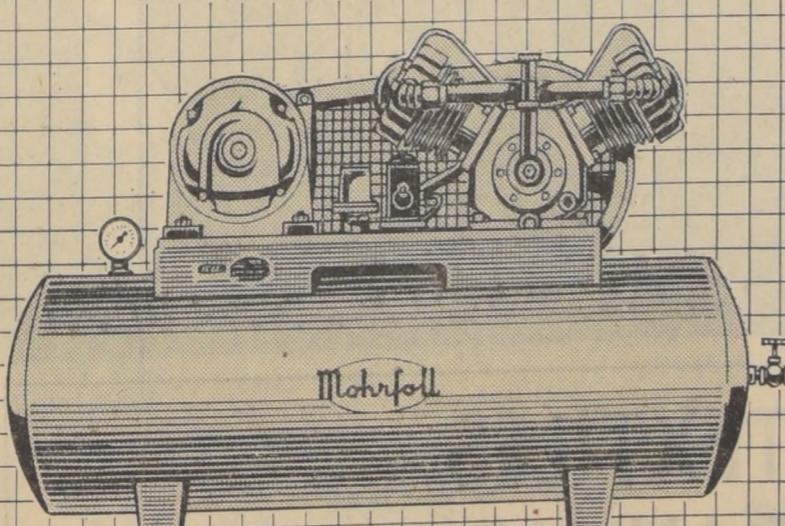
Con experiencia en dibujos de estructuras de acero y hormigón armado.

Sede: Santiago.

Escribir detallando experiencia y pretensiones de sueldo a:

"PROYECTOS DE INGENIERIA" Casilla 13-D - Santiago.

### LA MAYOR CANTIDAD DE AIRE COMPRESO AL MAS BAJO COSTO



### COMPRESORES "MOHRFOLL"

Todos los que saben de compresores, saben que MOHRFOLL son los mejores.

INFORMES Y ADQUISICIONES

**M. GLEISNER**  
FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.

ALAMEDA esq. AMUNATEGUI - Tel. 68244  
Santiago-Talca-Concepción-Los Angeles

Epoca

## Chile en el Exterior

PANAMA (Especial).— Bajo el título de "La extrema izquierda no aparece", el diario "La Estrella de Panamá" publicó un comentario crítico sobre los sucesos chilenos.

En la nota se expone:

"El Vía Crucis de Salvador Allende que lo condujo a su caída y muerte tiene su génesis causal en los elementos dogmáticos de la extrema izquierda.

Esa extrema izquierda dogmática; irracional, clasista y más rusa que chilena.

La extrema izquierda convenciera a un mirabolán más al

partido que a la patria; que pensaba más en Brezhnev y en Mao que en Allende. Esa extrema izquierda también es responsable, y la historia debe encuadrarla y condenarla.

### ALTERNATIVAS

QUITO.— (Especial).— Chile enfrentaba la alternativa de una democracia americana o el grotesco fascismo rojo", sostuvo la Asociación de Oficiales en Retiro, cuyos miembros son todos graduados en Chile. Su declaración apareció insertada en el diario "El Comercio" en el día de la Independencia chilena, sus partes principales, la nota expone:

"Las Fuerzas Armadas chilenas, fieles a su tradición de elevado civilismo y de respeto absoluto a las normas constitucionales, acompañaron y sustentaron al régimen legal del Dr. Salvador Allende en su fallido experimento de soviatizar a Chile por las vías civilizadas y pacíficas.

"Supieron cargarse de razón hasta el último momento, aún a costa de las vidas y del trágicoamiento de cárceles de sus más distinguidos comandantes; y del sacrificio de su prestigio y de su honra ante la opinión pública mayoritaria. No se omitió ningún sacrificio, ninguna renuncia, en cumplimiento del deber, en aras del sagrado honor militar.

### EN CUBA

LA HABANA (AFP).— El Gobierno de Cuba congeló todos los bienes estatales chilenos situados y ejercitables en su territorio cubano.

La medida abarca los bienes de cualquier clase de organismos estatales o para-estatales de Chile, y de personas jurídicas en las cuales tenga participación el Estado chileno.

La ley correspondiente, con vigor desde el pasado 11 de septiembre, fue publicada con las firmas del Presidente Osvaldo Dorticos, del Primer Ministro Fidel Castro y del Canciller Raúl Roa.

### CASTRO RECONOCE

LA HABANA, (AFP).— Fidel Castro aludió a una carta que envió al entonces Presidente Allende por medio de los dirigentes cubanos Carlos Rafael Rodríguez y Manuel Piñero, ofreciendo la cooperación de sus "amigos chilenos".

Al afirmar que "no se estaban dispuestos a dar nuestra propia sangre", Castro negó que se trataba de una "intromisión en los asuntos internos de Chile" y reiteró que "los problemas de la lucha antiperonista nos incumben a todos los revolucionarios del mundo".

Terminó este pasaje de un discurso pronunciado el 10 de junio, afirmando que "yo Chile, como por Vietnam, no solo estamos dispuestos a dar nuestra propia sangre".

ECUATORIANOS

QUITO, (AFP).— El Ministro de Gobierno informó que fueron puestos en libertad cuatro de los catorce ecuatorianos que fueron detenidos el lunes pasado, cuando arribaron procedentes de Chile.

El lunes pasado arribaron a la capital ecuatoriana en un transporte de las Fuerzas Armadas, sesenta y cinco personas, entre ellas siete chilenos.

En el aeropuerto Mariscal Sucre fueron detenidas catorce personas y luego conducidas al penal García Moreno; respecto a los motivos se guardó hermetismo en los medios oficiales.

**V. MACKENNA 92**  
papeles  
**Decomural**  
Colocación inmediata  
Solicite un vendedor  
a los teléfonos  
34553-394190

"Pero, llegó el momento de ser o no ser, o Chile o el imperialismo europeo. O la independencia y la soberanía nacional, o la bota extranjera del despotismo asiático. O la democracia americana, o el grotesco fascismo rojo, o la miseria y el caos, o el ordenamiento y el desarrollo...

"Y perfectamente conscientes de sus deberes ante la historia y ante el continente americano y ante la humanidad, resueltamente al asalto, arrastrando todas las consecuencias. Para plantar la bandera de la estrella solitaria en las cimas de la gloria y del honor..."

AYUDA PERUANA

EN LIMA, 29 (AP).— Chilenos residentes en Perú han iniciado una campaña de recolección de alimentos para enviarlos a instituciones de beneficencia de Chile y ser repartidos entre niños.

La campaña está dirigida por la sociedad de chilenos residentes "Bernardo O'Higgins" y es difundida por diversos medios.

CHILENOS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 29 (UPI).— Cientos de chilenos residentes manifestaron su apoyo al nuevo Gobierno de su país, con un desfile desde las cercanías de las Naciones Unidas hasta el Rockefeller Center, en el centro de esta ciudad.

Dos oradores intervieron antes de comenzar la marcha y leyeron proclamas en que dijeron que en Chile no ocurrió un golpe militar del tipo tradicional, sino que las Fuerzas Armadas intervinieron "en la más pura de las democracias" para salvarla del caos económico total a que la llevaba el Gobierno marxista del desaparecido Presidente Salvador Allende.

Uno de los discursos señaló que la acción militar ha sido criticada en el extranjero, especialmente "por aquellos que no están al tanto del clima de desesperación que existía en Chile en que cada uno de los conservadores y la otra Constitución fue burlada".

Los manifestantes, portando banderas chilenas y carteles alusivos, desfilaron luego a lo largo de unas veinte cuadras, cantando la Canción Nacional de su país y coreando: "Chile es y será un país en libertad".

EN BULGARIA

SOFIA, 29 (UPI).— El Comité Central del Partido Comunista de Bulgaria protestó hoy la detención de Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista de Chile.

Los optimistas conclusiones de foro se realizaron a algunos parentones, quienes se quedaron de un cierto menosprecio hacia los mayores de cuarenta años en todos los aspectos de la vida diaria.

Figallo, el expositor, se sintió feliz de poder contradecir la opinión de muchas personas respecto a la capacidad de un

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,



El depuesto Rey Constantino de Grecia (a la derecha), acompañado de su esposa, la Reina Ana María, gesticula y ríe en un hotel de Roma. Constantino, quien planeaba trasladarse de Roma a Londres la próxima semana, contó a los periodistas que está buscando trabajo, porque está "corto de dinero" — (Radiofotó AP)

## Después de los 40 la Vida se Pone Sabrosa

CARACAS, 30 (LATIN).— Señírse viejo, a los 40 años resul-

ta realmente un contrasentido, pues es después de cuatro dé-

cadas de duro trajinar cuando realmente se hace sabrosa la vida.

Este no es una frase publicita-

taria de un salón de belleza o de un gimnasio, sino la conclusión a que se llegó en un foro

realizado en la Universidad Central de Venezuela, la principal del país.

El estudio de la gerontología, que apasiona con fines más allá de los terapéuticos a la doctora rumana Ana Aslan desde hace varias décadas, demuestra que la vejez no empieza a los 40, sino que precisamente a los 40 arranca un nuevo proceso de vida.

El estudio fue realizado por los profesores Lorenzo Figallo, de la Facultad de Medicina y Daniel Bedahan, abogado e investi-

gador de las más importantes casas de estudios.

Los optimistas conclusiones

de foro se realizaron a algunos parentones, quienes se quedaron de un cierto menosprecio hacia los mayores de cuarenta años en todos los aspectos de la vida diaria.

Figallo, el expositor, se sintió feliz de poder contradecir la opinión de muchas personas respecto a la capacidad de un

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ejercer una actividad de cualquier naturaleza.

No sin cierto lirismo Figallo, pediatra, dio un enfoque bastante particular sobre el tema: cuando se llega a los cuarenta,

individuo para trabajar o ejercer cualquier actividad ya sea física o intelectual.

En más de una oportunidad —dice— es frecuente ver en los avisos de los periódicos donde se solicita personal en cualquier empresa o industria, que se hace casi como requisito insalvable que la edad de la persona postulante no sobrepase los 30 años.

Figallo informa sobre esta situación, Figallo, la condición es absurda, porque no considera la experiencia alcanzada por un individuo para ej



WASHINGTON.— El Canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt (izquierda), en la entrevista que sostuvo con el Presidente Richard Nixon en la Casa Blanca. Ambos líderes analizaron el futuro de las relaciones de Estados Unidos y Europa Occidental. Brandt retornó sorpresivamente ayer a Bonn. (Radiofoto AP)

## anorama Internacional

### DE ANTES DE LA BODA

HICKORY, (Carolina del Norte).— Una novia y cuatro padrinos de bodas murieron ayer en un accidente de tránsito, media hora antes de la ceremonia, informó la policía. El automóvil en que viajaba el grupo chocó con una camioneta con seis trabajadores migratorios. Tres de estos murieron y tres resultaron heridos. La novia se llamaba Ruby Devechko, tiene 37 años.

EN PHNOM PENH (Camboya).— Refinados combates estallaron al sur y al oeste de Phnom Penh, cuando las fuerzas del gobierno trataron de contener una nueva ofensiva comunista, la primera en toda forma en que cayeron los bombardeos de la Fuerza Aérea de Estados Unidos el 15 de agosto. Las fuerzas del gobierno se vieron forzadas a evacuar dos importantes posiciones, una en la carretera N° 2 y la otra al norte de la N° 4, como resultado de la ofensiva comunista. Pero al mismo tiempo iniciaron una atrevida operación al sur de la capital con el propósito de recuperar la población de Dei Kraham, la que tuvieron que abandonar hace dos días.

MENTO A COSMONAUTAS

MOSCÚ.— Los dos cosmonautas soviéticos, Vassili Lazarev y Oleg Makarov, que aterrizaron en la nave espacial "Soyuz 12" en Karaganda, Kazakstan, llegaron ayer y anunciaron la radio soviética. Los dos cosmonautas fueron recibidos en el aeropuerto de Karaganda y con música, al bajar del avión que los trajo de Karaganda. Los esperaban los miembros de la Comisión de Estado para la Ciencia Espacial, los constructores de maquinarias espaciales, todos los restantes cosmonautas soviéticos, junto con las familias de los recién llegados y periodistas.

ESTADOS PAKISTANOS

WAGAH (Pakistán).— Muchos de los 1.690 prisioneros de guerra paquistaníes e internados civiles que fueron repatriados en este puesto fronterizo, llevan a sus casas un odio profundo hacia sus captores indios, lo que presagia males para el futuro. Todavía falta por repatriar la gran mayoría de los 91.000 prisioneros de guerra paquistaníes que están en más de 500 campamentos indios. Cuando lleguen a Pakistán, muchos de ellos probablemente repetirán

los errores que invocaron la guerra.

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

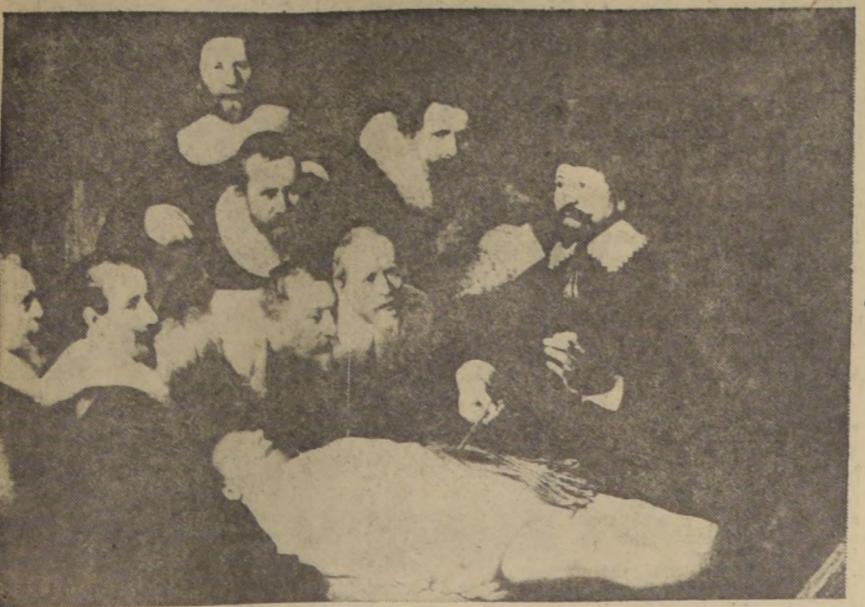
El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación paquistaní, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".

El jefe de la delegación indio, que lleva el nombre de su país, dice: "Hacemos lo que podemos para que la guerra sea lo más corta posible".



"La lección de anatomía": la obra que le abrió las puertas de Ámsterdam.

**HOY REAL CONTINENTAL**  
ROTATIVO 11 a 13 HORAS

¿QUIENES SON MÁS TRAMPOSOS EN EL AMOR, LAS MUJERES O LOS HOMBRES?

**TRAMPOSAS DE AMOR**  
UN DOCUMENTO CONTRA LA INFIDELIDAD!

CON: JULIO ALEMÁN, JAQUELINE ANDRÉ, HEIDY BLUE

OTRO IMPACTO PELMEX

Sr. Conductor:  
AYUDE A ELIMINAR LOS RIESGOS DE ACCIDENTES EN EL TRANSITO.  
DURANTE LA NOCHE O CUANDO LAS CONDICIONES ATMOSFÉRICAS LO REQUIERAN, REDUZCA LA VELOCIDAD DE SU VEHICULO, DE MANERA QUE PUEDA DETENERLO DENTRO DE LA DISTANCIA DE VISIBILIDAD O ESPACIO ALUMBRADO POR SUS FOCOS.

Comité Nacional de Educación de Tránsito

**FACIL ESTACIONAMIENTO.**  
Junto a la AGENCIA DE SU BARRIO.  
LAS AGENCIAS DE AVISO ECONÓMICO

## IMPORTANTE

La Empresa Chilena Cóndor ha puesto a disposición del departamento de Relaciones Públicas de la Ilustre Municipalidad de Santiago 30.000 entradas invitación para las funciones matinés de los Circos Aguilas Humanas y Búfalo Bill.

Las entradas serán distribuidas en Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Fundaciones y Hogares Infantiles e Instituciones en general.

Este Departamento atenderá a los solicitantes en sus oficinas, ubicadas en Plaza de Armas, desde el lunes primero al seis de octubre del año en curso en horario continuado de diez de la mañana a tres de la tarde.

El Servicio Militar es más que una simple obligación. En los cuarteles militares la Juventud desarrolla su personalidad y adquiere valiosos conocimientos y experiencias que más adelante puede aplicar en la vida civil.

**HOY "ALMAS PERDIDAS" 6 P.M.**

SALA CAMILO HENRÍQUEZ - AMUNÁTEGUI 31 - FONO 58359

## Rembrandt van Rijn. AUGE Y OCASO DE UN GENIO

La vida de Rembrandt van Rijn estuvo marcada por dos hitos: "La Lección de Anatomía" (la gloria) y "La Ronda de Noche" (el ocaso). Al igual que su compatriota, Vincent van Gogh, el aplauso del público le fue esquivo. Su arte, intensamente personal, rehuía siempre la mera apariencia de las cosas para calar profundamente en su significación espiritual. Por otra parte, su pasión por lo bello y lo exótico lo hizo gastar grandes sumas de dinero y endeudarse más allá de sus posibilidades. Incapaz de adaptarse a las convenciones sociales, ofendió a sus compatriotas viviendo con su ama de llaves como si fuera su esposa. Todo esto le valió las iras de la Holanda puritana y burguesa. La suerte lo abandonó entonces y terminó sus días en la pobreza y el anonimato.

Arrogante y sencillo a la vez, vestido con oropellos multicolores, cubierto con un turbante, Rembrandt van Rijn deambulaba por Zedek, el barrio judío de Ámsterdam. Este bullia de animación, pero el parecía no ver nada, perdido en sus sueños.

Evitó el elegante sector de Jodenbreestraat, donde había sido el pintor más rico, el más feliz, el más admirado de Ámsterdam. Pero el odio de sus compatriotas lo obligó a vender la hermosa mansión de los años gloriosos. Caminando lentamente, llegó a otro extremo de la ciudad, a la triste vivienda donde su infierno lo confinó, Rozenkracht.

Subió las escaleras con dificultad. La soledad de la casa se abatió sobre el y entonces, como en tantas otras ocasiones, se observó en el espejo. Con sus manos curtidas, acarició sus mejillas hinchadas, su frente invadida de arrugas, ese rostro en el que cada duelo, cada fracaso, cada humillación dejaron una huella. Y bruscamente, este hombre que ha visto derrumbarse sus sueños uno a uno estalló en una risa diabólica. Como un bufón que se burla de su propia miseria.

Fue así como Rembrandt van Rijn pintó su último autorretrato

en el museo de Colonia: un viejo que inspira lástima, que se ríe de sí mismo y de los demás, de aquellos que posteriormente se sentirían sobreexcitados al contemplar esa imagen de desolación. Esta risa era su último desafío: sólo les quedaban algunos meses de vida.

### INFANCIA

Sesenta años más tarde volvió a Ámsterdam, donde encontró un agradable alojamiento en Bloemgracht, el canal en que se instalan los mercaderes de flores. Imposible pedir un paisaje mejor para un artista.

La infancia del futuro pintor fue feliz. No lejos del molino paterno corría majestuoso el Rin y el pequeño Rembrandt acudía a menudo a ver los barcos que atracaban a sus orillas. Mientras la gente que vivía del río era sencilla y festiva, los habitantes de Leyde eran humanistas, los pensadores de Holanda. Rembrandt creció entre la llanura sin límites, su río y la ciudadela del saber.

El molinero decidió hacer de su hijo —el quinto de su familia—, un burgués. Como era inteligente y estudioso, sus padres lo prepararon para entrar a la Universidad de Leyde. Fue admitido a los 14 años: un éxito innegable. Sin embargo, sus estudios duraron poco.

Como dibujaba, y con extraordinaria habilidad, desde pequeño, sus padres le dieron autorización para trabajar como aprendiz en el taller de un pintor local de renombre, Jakob Isaaksz van Swanenburgh. Adquirió pronto la confianza que el maestro le aconsejó ir a Ámsterdam.

Ámsterdam era la ciudad del negocio, tan diferente a Leyde, la ciudad del pensamiento. El joven Rembrandt entró a trabajar con Pieter Lastman, quien había pasado largos años en Italia: el ba-

rrero romano (con su naturalismo pomposo y su gusto por el espectáculo) influyó enormemente en su arte. Su alumno, que creció en la austeridad y la sencillez, se sintió impresionado por estas seducciones fáciles, pero, finalmente, no retuvo más que pocas cosas.

Más durable será en él la huella que dejará la hormigueante Ámsterdam, con sus canales y su intenso tráfico marítimo que hacia pensar en tierras lejanas, en Oriente. Sobre todo, lo apasionaba el barrio judío. Deambulaba de noche por él, descubriendo los modelos de sus futuras pinturas.

Pero también lo fascinaba el mundo de la burguesía, ese "férer estadio" que había hecho esta familiaridad truculenta y esta evidente sensualidad. La fastuosidad oriental de Rembrandt les chocaba y se la harían pagar cara más tarde.

Y si no hubiese sido más que eso! Su increíble prodigiosidad les molestaba más aún que sus fantásticas indumentarias. Rembrandt, que botaba la placa por la ventana, se endeudaba cada vez más para transformar su casa en un palacio y a su esposa en princesa oriental. Fue entonces que se compró a crédito la hermosa casa de Jodenbreestraat, donde transportó sus colecciones y sus muebles.

**DESDICHA**  
Lo sorprendente es que en los numerosos cuadros y dibujos que su marido la pintó, Saskia no aparecía feliz: sonreía poco y con cierta tristeza. Es cierto que detrás de la fachada de esta pareja dichosa se ocultaba la desdicha: los tres hijos que la joven había dado a luz murieron.

En 1642, la suerte le sonrió pronto, ya que su primer pedido lo convirtió en el pintor-estrella del "Todo Ámsterdam". El profesor Tulp le pidió una gran tela para el gremio de los cirujanos. "La Lección de Anatomía" fue todo un éxito. Los burgueses de Ámsterdam gustaron del sentimiento de vida, de la verdad humana y de la búsqueda de la sicología interna de los personajes que demostraba la obra. Rembrandt van Rijn era un pintor serio! Su talento, hecho de observación precisa, logró captar la gravedad reflexiva, la dignidad austera y reservada de sus compatriotas.

En esta época, Rembrandt conoció al amor de su vida: Saskia van Uylenburgh. Este apasionado y sensual joven, al que no le han faltado las aventuras, se sintió alcanzado por el encanto: un poco intolente y malicioso de la muchacha. El hijo del molinero se licenció de orgullo al cortear a la hija de un burgués, cuyas hermanas se han casado con "grandes partidos". Y Saskia no era insensible a este buen mozo: algo gordo, seguro de sí y de su reputación, que tenía dinero y una casa acogedora y bien amoblada. La boda tuvo lugar en junio de 1633, a sólo un año de haberse conocido.

Nada es demasiado para Saskia. Su marido



Autorretrato de Rembrandt en la época de su estadio: "Rembrandt con toca y cadena de oro".

ficos desnudos "Betsabe", glorias, carnes, no idealizada estípula italiana, que volvió suave y real. La invención cundió, con regreso de pálvora, los puritanos emplearon

Colégio de Cardenales condensar al pintor y a su concubina. Poco a poco, Rembrandt se convirtió en un experto en la guillotina, que volvió suave y real. La invención cundió, con regreso de pálvora, los puritanos emplearon

Pero la insidia de fósforo. En 1654, la guillotina cayó después de varios meses de procesos para cubrir sus deudas. Rembrandt tuvo que vender sus colecciones de arte y trasladarse a la humilde casa de Jodenbreestraat, para vivir, abrió una tienda de antigüedades.

**MUERTE**  
Rembrandt padece abandona Holanda y encuentra en el extranjero la fortuna perdida. Pero nunca quiso decirlo: esperaba revancha. Una esperanza pareció renacer cuando, inesperadamente, los magistrados municipales le pidieron que se encargara de la decoración de la municipalidad. Rembrandt se puso diatamente a trabajar.

El primer golpe lo recibió cuando el juez que le había sido asignado le fue entregado su amigo Jan Levens. Como compensación, le encargaron otras "rosas". Pese a la primera humillación, los ataques de que se vio víctima, el pintor no abandonó su oficio.

Durante esa época, Rembrandt conoció al amor de su vida: Saskia van Uylenburgh. Este apasionado y sensual joven, al que no le han faltado las aventuras, se sintió alcanzado por el encanto: un poco intolente y malicioso de la muchacha. El hijo del molinero se licenció de orgullo al cortear a la hija de un burgués, cuyas hermanas se han casado con "grandes partidos". Y Saskia no era insensible a este buen mozo: algo gordo, seguro de sí y de su reputación, que tenía dinero y una casa acogedora y bien amoblada. La boda tuvo lugar en junio de 1633, a sólo un año de haberse conocido.

Nada es demasiado para Saskia. Su marido

En 1662, Hendrickje Stoffels, la amante de Rembrandt, que había sido su compañera de los años amargos, murió. Rembrandt no le quedó más que Titus, pero un año más tarde, el 10 de febrero de 1668, con Magdalena Loo, pero murió ocho meses más tarde. Un año después su viuda dio a luz una niña, Titia. Y falleció a su vez. Rembrandt quedó solo a los 63 años con un recién nacido, tal como estuvo veintiún años atrás a la muerte de Saskia.

Esperaba la muerte como la única manera de alcanzar la libertad. Nadie en Ámsterdam se preocupaba de este extraño experto en antigüedades del que se rumoreaba que estaba loco. El 4 de octubre de 1669, aquél al que más tarde reconocerían como uno de los más grandes pintores de todos los tiempos, falleció en su taller. En el atril quedó una obra inacabada: "Simeón en el templo". En ella, un viejo semiciego tenía sus brazos al Niño. Era el último retrato que Rembrandt vio que Rijn pensaba dejar de sí mismo: un hombre acabado por la vejez y sufrimiento, cuya última mirada es para la vida que comienza y la vida que ofrece al mundo: Titia. (EUROPA PRESS).

**Hoy BANDERA**  
DESDE 10 A.M.

SEMANA DE PARADEJADAS!

STANLEY KRAMER

LA PRODUCCIÓN DE MAS GRANDE VALOR RECREATIVO QUE HA ESTREMECIDO LA PANTALLA CON SU GRACIA INIGUALABLE!

**EL MUNDO ESTÁ LOCO LOCO LOCO LOCO**

SPENCER TRACY  
MILTON BERLE  
SID CAESAR  
BUDDY HACKETT  
ETHEL MERMAN  
MICKEY ROONEY  
DICK SHAWN  
PHIL SILVERS  
TERRY THOMAS  
JONATHAN WINTERS

EDIE ADAMS  
DOROTHY PROVINE  
PETER FALK  
JIMMY DURANTE  
ERNEST GOLD  
WILLIAM TANIA ROSE  
STANLEY KRAMER  
ULTRA PANAVISION  
TECHNICOLOR  
MAIORES DE 14 AÑOS



BAR—El Quijote

Tragos exclusivos.

Gratas melodías.

Venga.

Hotel Sheraton-San Cristóbal



TARIFA DE EL MERCURIO  
a cualquier punto del país

Anual ..... E\$ 8.800  
Semestral ..... E\$ 4.700  
Trimestral ..... E\$ 2.500

## CAJONES TOMATEROS

TIPO LIMACHINO  
para entrega inmediata  
hasta 50.000 unidades.  
Precio E\$ 109 c/u.  
Fono 582289 - Santiago  
Días hábiles de 9 a 11 hrs.

NECESITO  
Farmacéutico (a)  
PARA REGENTAR  
Farmacia en  
Villarrica  
Dirigirse:  
GREGORIO FERRADA  
Casilla 29 - Fono 1  
VILLARRICA

## COMPRE - VENDA O CONSIGNE SU VEHICULO A UN ASOCIADO

CAVEM  
GARANTIA DE  
SERIEDAD

VENDO AUSTIN  
MINI 1000  
Año 1970, PERFECTO ES-  
TADO.

FIAT 600 1971  
PERFECTO ESTADO  
BARTOLOME COLEONE  
N.º 7647

AVDA. LAS CONDES ALT-  
7600, 3 CUADRADAS AL SUR.  
Lunes tratar:  
BUCAREST 177

  
MUEBLES LACADOS  
Y  
JUGUETES  
ENTREGA INMEDIATA  
Industrias artesanales chilenas

JOFRE 42

## CARLOS SCHMIDT

COMPANIA 1770 - FONO 69362 - CAS. 13368 - STGO.

Remate semanal de muebles y menajes de casa. Amoblamientos completos y muebles sueltos, nuevos y usados, modernos y de estilo, para living, comedor y dormitorios. Mesas, sillas, Mesas de extensión. Búffets, Roperos, Chiffonnier, Veladores, Catres, Marmetas. Somieres de huincha, Mesones, Estantes, Muebles de cocina. Cocinas a gas y eléctricas. Lavadoras. Termos eléctricos. Mesa centro cubierta de mármol. Lámparas, Cuadros, Espejos paneles, 50 butacas teatro. Máquinas escribir Remington y Underwood. Testler. Registradoras National, Rodillos lavadoras Mademsa y Hoover. Herramientas labranza. Radios, Tocadiscos, 200 cajeros cobre para bombas agua auto nuevas. Dos carburores nuevos. Cinco cajas clavos alambre 2 1/2". Molino granos. Tarrina cerámica. Mimoegrado. Batería Marmicco nueva. Cinco pañales de aluminio 100 litros. Fondo aluminio 50 litros. Reloj control perfección. Máquina escribir Smith Corona. Móviles eléctricos 4.5 v 6 HP. Relojes 200 pesos goma nuevos. Tornillos y pernos nuevos. Llaves. Sillones y sillones comedor nuevos. Vajilla comedor. Artículos reseñar y muchos más variados. Repuestos. 1770. Compañía, 1770 - Mahina, martes, a las 10:30 horas. Por orden de Indo, Fuentes, Donoso, Silva, Muñoz, Molina, Oliva. Carlos Schmidt Roestel, Carlos R. Schmidt Vouriot, Martilleros Públicos.

## LA METROPOLITANA COMPANIA DE SEGUROS S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

### 2ª CITACION

De conformidad con los Estatutos Sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el lunes 15 de octubre de 1973, a las 12.30 horas, en la Sala del Directorio de la Compañía, calle Dr. Sotero del Río N° 326, 2º piso, para tratar las siguientes materias:

1) Resolver sobre la Memoria Inventario y Balance anual que presente el Directorio y sobre la Distribución de la Perdida, correspondiente al Ejercicio.

2) Elección inspectores de Cuentas.

EL PRESIDENTE

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA  
DE ACCIONISTAS

### 2ª CITACION

De conformidad con los Estatutos Sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día lunes 15 de octubre de 1973, a las 12.45 horas, en la Sala del Directorio de la Compañía, calle Dr. Sotero del Río N° 326, 2º piso, para tratar las siguientes materias:

1) Revocación total del Directorio.

2) Designación del nuevo Directorio.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

Santiago, 22 de Septiembre de 1973.

EL GERENTE GENERAL

## EMPART COMPANIA DE SEGUROS GENERALES S. A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

### 2ª CITACION

De conformidad con los Estatutos Sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el lunes 15 de octubre de 1973, a las 12.15 horas, en la Sala del Directorio de la Compañía, calle Dr. Sotero del Río N° 326, 2º piso, para tratar las siguientes materias:

1) Resolver sobre la Memoria Inventario y Balance anual que presente el Directorio y sobre la Distribución definitiva de la utilidad correspondiente al Ejercicio.

2) Elección inspectores de cuenta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

Santiago, 22 de Septiembre de 1973.

EL GERENTE GENERAL

# EL MERCURIO

Santiago de Chile, Lunes 1.º de Octubre de 1973

DIRECTOR: René Silva Espejo  
Domicilio: Compañía 1214  
REPRESENTANTE LEGAL: Benjamín Saavedra Camus  
Domicilio: Compañía 1214  
PROPIETARIO: Empresa El Mercurio S.A.P.

## Noticias Extranjeras de Interés Comercial

NUEVA YORK, 30 (AP).— Dos cuestiones hace tiempo pendiente fueron reavivadas en la pasada semana de negocios: el posible establecimiento de las del noreste en bancarrota, y la disputa sobre cuánto contribuyeron al alza de precios los especuladores en valores de productos.

Ambos asuntos se plantearon anteriormente ante organismos de la Cámara de Representantes en Washington, y ninguno fue resuelto.

La Subcomisión cameral sobre negocios pequeños citó a varios funcionarios de los mercados de productos para estimar la investigación del año pasado sobre las actividades del mercado, cuando se registraron fluctuaciones y máximas sin precedentes en los precios de contratos para entregas futuras de productos agrícolas.

Entre los citados la semana pasada estaban ejecutivos de la Junta de Negociaciones de Chicago, el mayor y más antiguo mercado de productos del Gobierno Federal.

Se espera que la medida enérgica fuerte oposición en el pleno de la Comisión, y ya el Secretario de Transportes del Gobierno, Claude S. Brinegar, ha dicho que contiene varias disposiciones "inaceptables", entre ellas la contribución financiera federal, la que dispone toma de posesión obligatoria de las compañías ferroviarias por

### NECESITO DOS EMPLEADAS

Una cocina y aseo, otra piezas y comedor, muy competentes, recomendaciones y libreta, tres personas adultas.— Sueldo según capacidad. — Llamar:

TELEFONO 497642

De 3 a 5 P. M.

¿Pensó  
en  
alfombras?  
entonces

nyldrim

es lo indicado

ALFOMBRAS  
DE MURO A MURO

BUCAREST 177

PROVIDENCIA ALT. 2300

FONO: 236282

Horario de 9 a 13 y 15 a 19  
Sábado de 9 a 13 horas

CLINICA DE  
ALFOMBRAS

Limpieza y Reparaciones. Retiramos y entregamos a domicilio. Facil estacionamiento todo hora. De lunes a viernes, de 9:30 a 19 hrs. Cerrado de 13:30 a 14:30 hrs.

AVENIDA MATTIA N.º 1184

FONO: 50464

LIVINGS  
FINOS

Fábrica ofrece directamente al público con 20 por ciento de descuento.

Livings y sofás en telas y tapicerías finas.

Dormitorio moderno, modelo exclusivo.

Atención domingos y toda la semana

CARMEN 69  
Dept. 24 (inferior)

"LA RURAL" S. A.C. y D.  
(En liquidación)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de la Junta Liquidadora, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el miércoles 10 de octubre próximo, a las 17 horas, en el domicilio de calle Cirujano Guzmán N° 113 (Providencia), con el siguiente objeto:

a) Conocer el Balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1972 y el 30 de junio de 1973.

b) Conocer el que se presentará a los señores accionistas la suma de E\$ 0.60 por acción, a cuenta de devolución de capital, a contar del lunes 15 de octubre de 1973, en el domicilio social antes mencionado.

c) Designar dos inspectores de Cuentas titulares y 2 suplentes.

d) Tratar asuntos varios relativos a la marcha de la liquidación de la sociedad.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta y del pago de la devolución de capital, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 2 al 10 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

LA COMISION LIQUIDADORA

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

PROUESTA PUBLICA  
EDIFICIO INDAP

Suspensión de Propuesta Pública

La Corporación de Mejoramiento Urbano comunica que se suspende hasta nueva comunicación el llamado a Propuestas Públicas efectuado por esta Corporación para la construcción por administración delegada del edificio del Instituto de Desarrollo Agropecuario, en Santiago.

EL Vicepresidente Ejecutivo

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta y del eventual pago del dividendo acordado provisionalmente, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 2 al 10 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta y del eventual pago del dividendo acordado provisionalmente, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 2 al 10 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

Santiago, 22 de Septiembre de 1973.

EL GERENTE GENERAL

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

Santiago, 22 de Septiembre de 1973.

EL GERENTE GENERAL

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

Santiago, 22 de Septiembre de 1973.

EL GERENTE GENERAL

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

Santiago, 22 de Septiembre de 1973.

EL GERENTE GENERAL

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.

Santiago, 22 de Septiembre de 1973.

EL GERENTE GENERAL

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que de conformidad con los estatutos sociales y las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar desde el 1º al 15 de octubre de 1973, ambas fechas inclusive.